

**STAMPANTE AD AGHI
SERIE SP717R / 747R
(Modello con riavvolgitore carta)**

Manuale Hardware



SOMMARIO

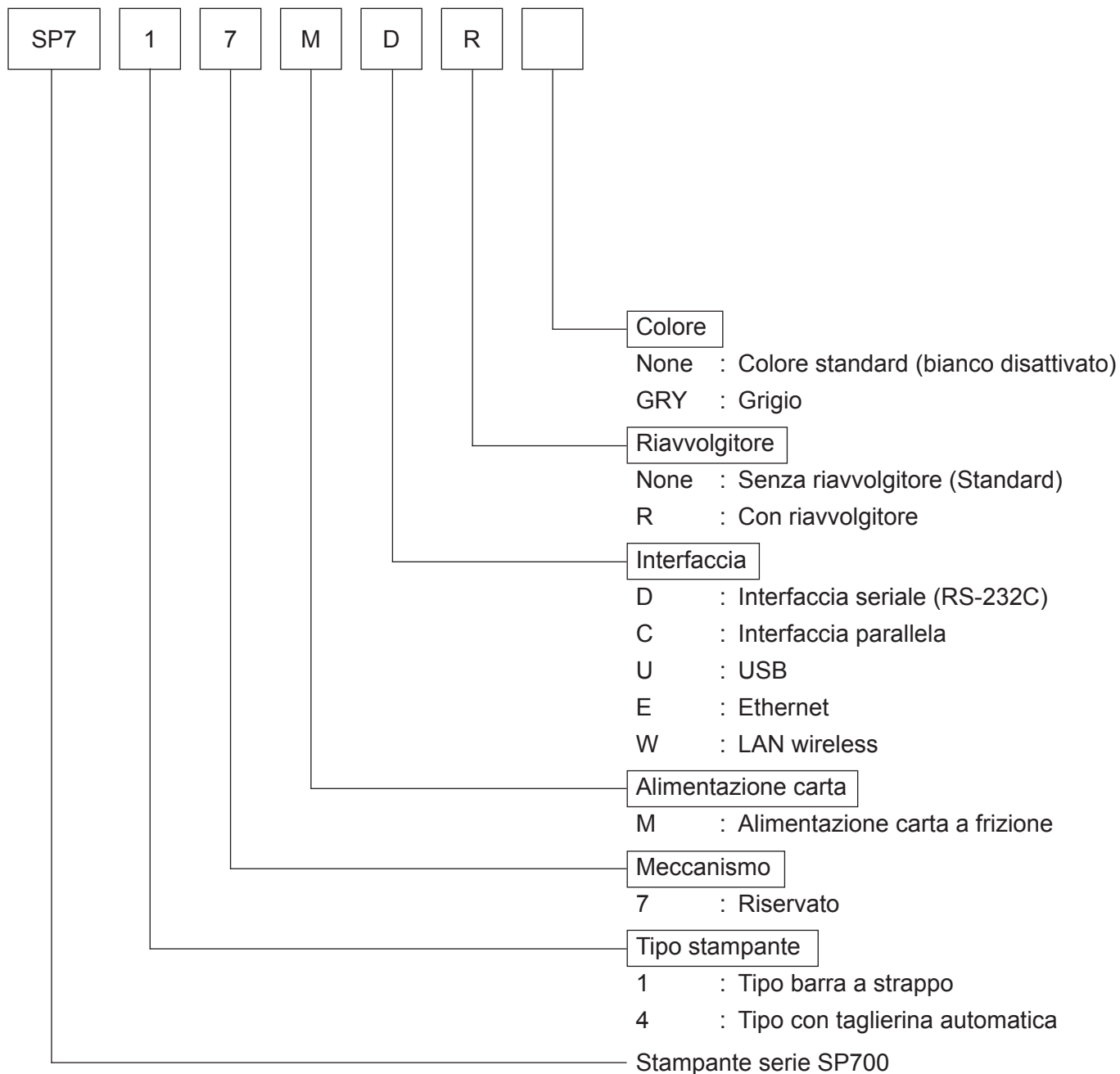
1. Descrizione.....	1
2. Apertura della confezione e installazione	2
2-1. Apertura della confezione	2
2-2. Posizionamento della stampante	3
2-3. Precauzioni per l'uso.....	4
2-4. Manutenzione.....	4
3. Identificazione delle parti e nomenclatura	5
4. Installazione.....	6
4-1. Connessione del cavo al PC	6
4-2. Connessione del cavo alla stampante.....	7
4-3. Installazione del software della stampante	10
4-4. Collegamento ad un'unità periferica.....	11
4-5. Collegamento del cavo di alimentazione opzionale.....	12
4-6. Accensione.....	13
4-7. Installazione del cavo.....	14
4-8. Installazione mascherina dell'interruttore.....	14
5. Inserimento della cartuccia nastro e della carta	15
5-1. Inserimento della cartuccia nastro	15
5-2. Caricamento del rotolo di carta.....	16
5-3. Installazione della guida per rotolo.....	19
6. Pannello di controllo e altre funzioni	22
6-1. Pannello di controllo	22
6-2. Indicatori di base.....	22
6-3. Errori	23
6-4. Modalità regolazione	25
7. Prevenzione e soluzione degli inceppamenti della carta.....	31
7-1. Prevenzione degli inceppamenti della carta.....	31
7-2. Eliminazione degli inceppamenti della carta	31
7-3. Rilascio della taglierina bloccata (solo modello con taglierina automatica)	32
8. Circuito di controllo unità periferica	34
9. Specifiche generali.....	36
9-1. Specifiche generali	36
9-2. Specifiche di alimentazione elettrica	38
10. Impostazione DIP switch	39
10-1. Modello con interfaccia RS-232C	41
10-2. Modello con interfaccia parallela.....	42
10-3. Modello con interfaccia USB.....	42
10-4. Modello con interfaccia Ethernet.....	42
10-5. Modello con interfaccia LAN wireless	43
11. Interfaccia seriale RS-232C.....	46
11-1. Specifiche interfaccia	46
11-2. Pin e nomi segnale	47
11-3. Collegamenti di interfaccia	48
12. Interfaccia parallela.....	49
12-1. Tabella dei segnali di connessione per ciascuna modalità	49

13. Interfaccia USB, Ethernet e LAN wireless	51
13-1. Specifiche dell'interfaccia USB	51
13-2. Specifiche dell'interfaccia Ethernet	51
13-3. Specifiche dell'interfaccia LAN wireless.....	51
14. Impostazioni switch memoria	52

Per consultare l'ultima versione del manuale, visitare il seguente indirizzo URL
<http://www.star-m.jp/eng/dl/dl02.htm>.

1. Descrizione

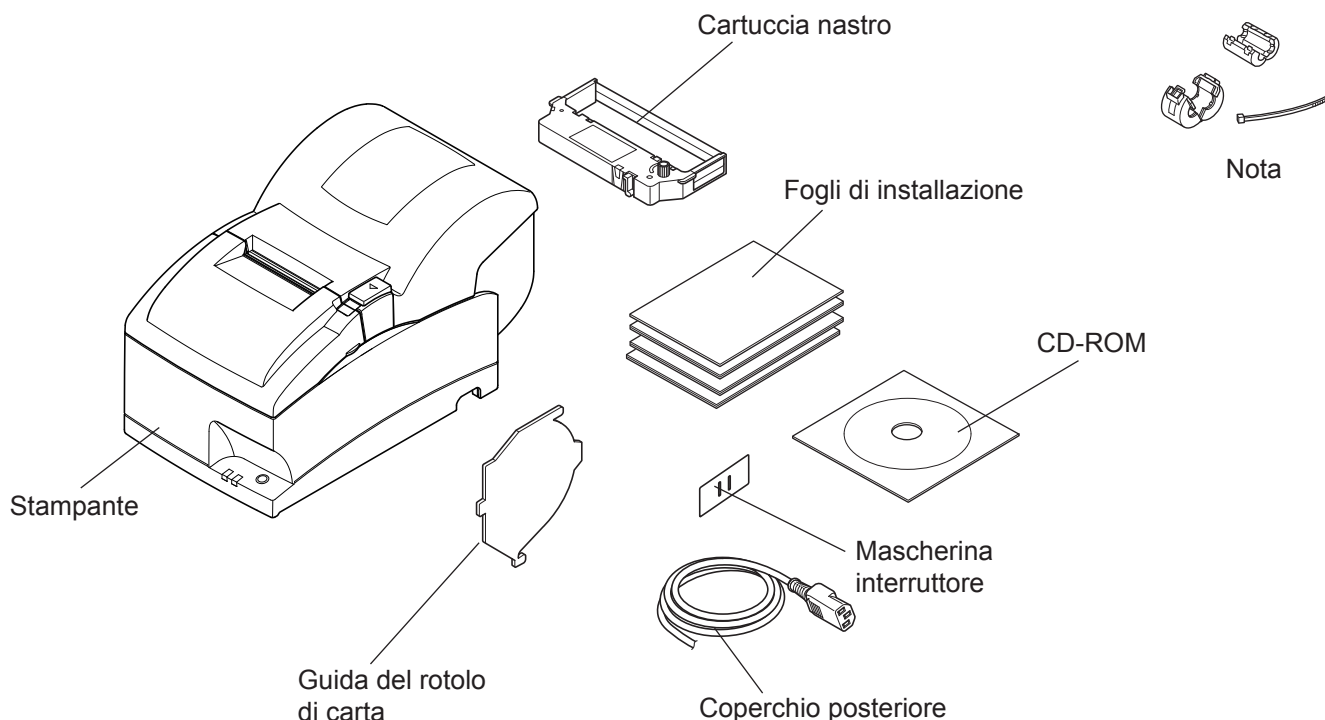
La stampante seriale a matrice di impunti a impatto SP700 è stata progettata per l'uso con strumenti elettronici come POS, apparecchiature bancarie, periferiche computer, ecc.



2. Apertura della confezione e installazione

2-1. Apertura della confezione

Dopo aver aperto la confezione dell'unità, verificare che siano presenti tutti gli accessori necessari.



Nota: il nucleo di ferrite e il dispositivo di fissaggio forniti con la stampante dipendono dalla configurazione del dispositivo.

Fig. 1-1 Apertura della confezione

Se non sono presenti tutti gli elementi, rivolgersi al fornitore presso il quale è stata acquistata la stampante e richiedere le parti mancanti. È consigliabile conservare la scatola originale e tutti i materiali di imballaggio nel caso fosse necessario imballare la stampante e spedirla.

2-2. Posizionamento della stampante

Prima di aprire la confezione della stampante, individuare la superficie su cui posizionarla. Per questo scopo, tenere presente i punti seguenti.

- ✓ Scegliere una superficie piana e stabile dove la stampante non sia esposta a vibrazioni.
- ✓ La presa di rete CA alla quale collegare la stampante deve trovarsi in prossimità e l'accesso non deve essere ostruito.
- ✓ Accertarsi che la stampante sia sufficientemente vicina al computer host a cui viene collegata.
- ✓ Verificare che la stampante non sia esposta alla luce solare diretta.
- ✓ Verificare che la stampante sia lontana da termosifoni o da altre sorgenti di calore.
- ✓ Verificare che l'area circostante sia pulita, asciutta e senza polvere.
- ✓ Verificare che la stampante sia collegata a una presa di rete CA funzionante. La presa non deve essere la stessa utilizzata per fotocopiatrici, frigoriferi o altri dispositivi che possono provocare picchi di corrente.
- ✓ Verificare che la stanza in cui viene posizionata la stampante non sia troppo umida.
- ✓ Questo dispositivo impiega un motore e interruttori DC che hanno un punto di contatto elettrico.
Evitare di utilizzare il dispositivo in ambienti in cui il gas di silicio può diventare volatile.
- ✓ Per smaltire la stampante, osservare le normative locali.

AVVERTENZA

- ✓ In presenza di fumo, odori strani o rumori insoliti, spegnere immediatamente l'apparecchiatura. Staccare immediatamente la spina e rivolgersi al fornitore.
- ✓ Non tentare di riparare il prodotto. Una riparazione impropria potrebbe risultare pericolosa.
- ✓ Non disassemblare né modificare il prodotto. La manomissione del prodotto può provocare lesioni, incendi o scosse elettriche.

2-3. Precauzioni per l'uso

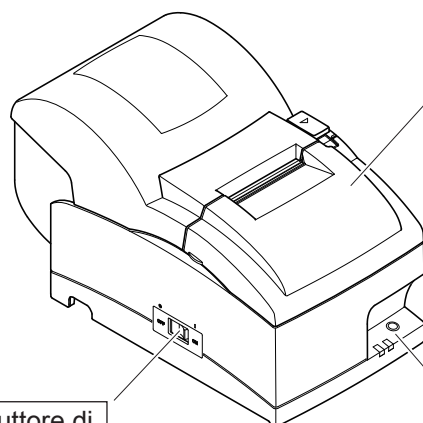
1. Fare attenzione a non lasciar cadere graffette, spilli e altri oggetti estranei nell'unità perché potrebbero causare problemi di funzionamento.
2. Non tentare di stampare quando la carta o la cartuccia nastro non sono inserite nella stampante, altrimenti la testina di stampa potrebbe essere danneggiata.
3. Non aprire il coperchio durante la stampa.
4. Non toccare la testina di stampa immediatamente dopo la stampa perché scotta.
5. Usare solo carta in rotoli che non è incollata all'anima di cartone.
6. Quando il segno di fine carta appare sulla carta, sostituire il rotolo di carta prima che finisca.

2-4. Manutenzione

La stampante è fondamentalmente robusta, ma deve essere trattata con una certa cura per evitare problemi di funzionamento. Per esempio:

1. Tenere la stampante in un ambiente “confortevole”. In parole povere, se l'ambiente è confortevole per le persone sarà adatto anche per la stampante.
2. Non esporre la stampante a urti o vibrazioni eccessive.
3. Evitare ambienti troppo polverosi. La polvere è il nemico di tutte le apparecchiature meccaniche di precisione.
4. Per pulire l'esterno della stampante usare un panno appena inumidito con acqua e un poco di detergente o di alcool, ma evitare la penetrazione di liquido nella stampante.
5. L'interno della stampante può essere pulito con un piccolo pulitore o una bombola di aria compressa (venduta a questo scopo). Quando si esegue questa operazione, assicurarsi di non piegare o danneggiare i collegamenti dei cavi o i componenti elettronici.

3. Identificazione delle parti e nomenclatura



Coperchio stampante

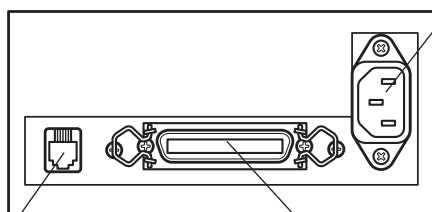
Protegge la stampante dalla polvere e riduce il rumore. Non aprire il coperchio durante la stampa.

Interruttore di alimentazione

Per accendere e spegnere la stampante.

Pannello comandi

Dispone di un interruttore di comando e due indicatori dello stato della stampante.

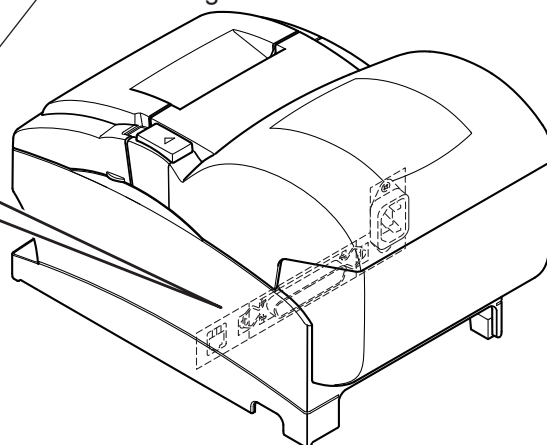


Connettore circuito pilota per unità periferiche

Per il collegamento a unità periferiche come registri di cassa, ecc. Non collegarlo ad un telefono.

Connettore dell'alimentazione

Per il collegamento del cavo di alimentazione



Connettore interfaccia

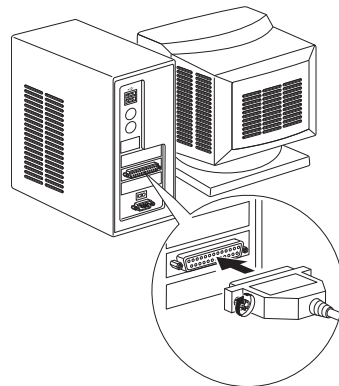
Per collegare la stampante al computer ospite.

4. Installazione

4-1. Connessione del cavo al PC

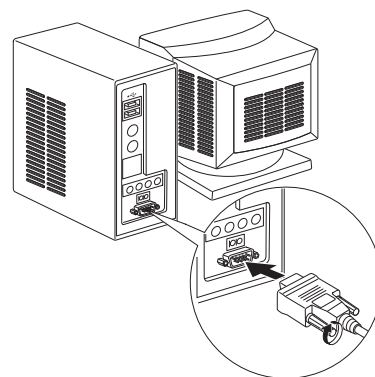
4-1-1. Cavo interfaccia parallela

Collegare il cavo di interfaccia parallela a una porta parallela del PC.



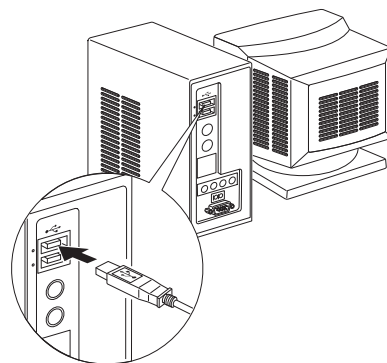
4-1-2. Cavo interfaccia RC-232

Collegare il cavo di interfaccia RC-232 a una porta RS-232 del PC.



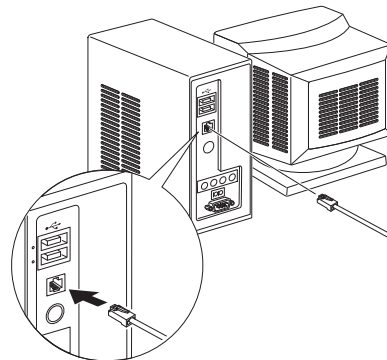
4-1-3. Cavo interfaccia USB

Collegare il cavo di interfaccia USB a una porta USB del PC.



4-1-4. Cavo interfaccia Ethernet

Collegare il cavo di interfaccia Ethernet a una porta Ethernet del PC.



4-2. Connessione del cavo alla stampante

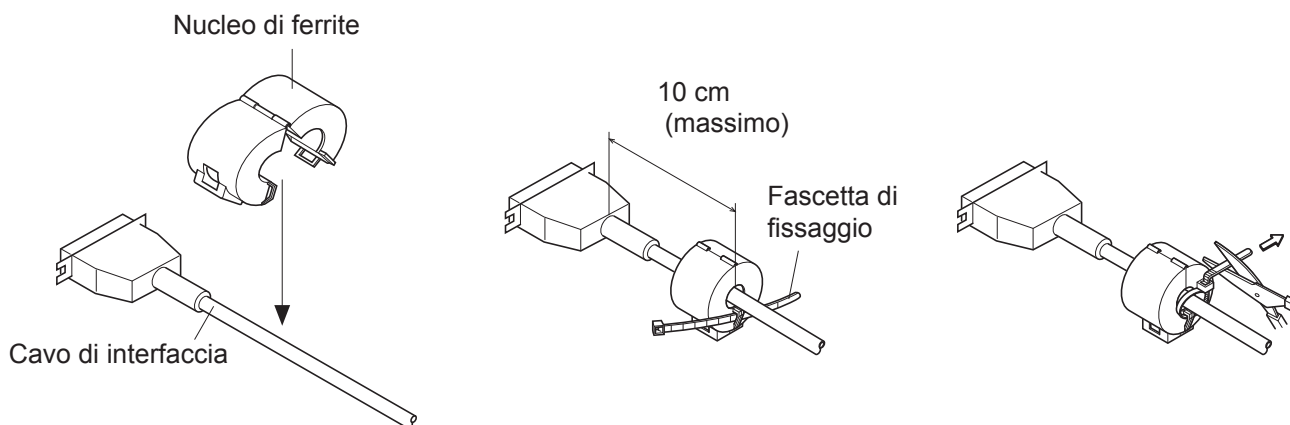
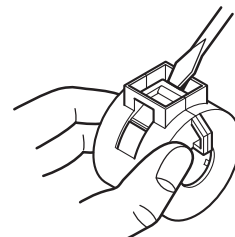
Il cavo di interfaccia non è fornito. Utilizzare un cavo conforme con le specifiche.

⚠ **ATTENZIONE**

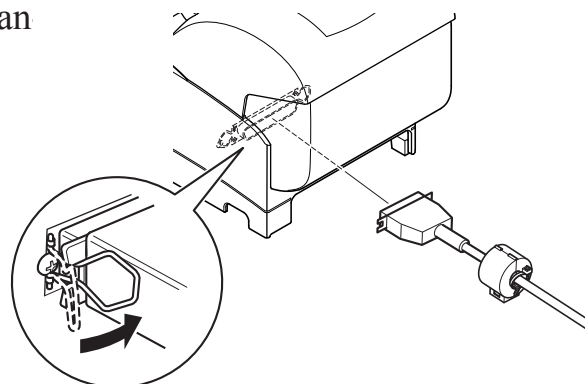
Prima di collegare/scollegare il cavo di interfaccia, accertarsi che l'alimentazione della stampante e di tutti i dispositivi collegati sia disattivata. Verificare, inoltre, che la spina del cavo di alimentazione sia scollegata dalla presa a muro CA.

4-2-1. Cavo interfaccia parallela

- (1) Accertarsi che la stampante sia spenta.
- (2) Montare il cavo in ferrite sul cavo come mostrato in figura.
- (3) Inserire la fascetta di fissaggio nel nucleo di ferrite.
- (4) Avvolgere la fascetta di fissaggio attorno al cavo e stringerla. Utilizzare le forbici per tagliare eventuali parti eccedenti.



- (5) Collegare il cavo di interfaccia al connettore nel pannello posteriore della stampante.
- (6) Bloccare i ganci del connettore.



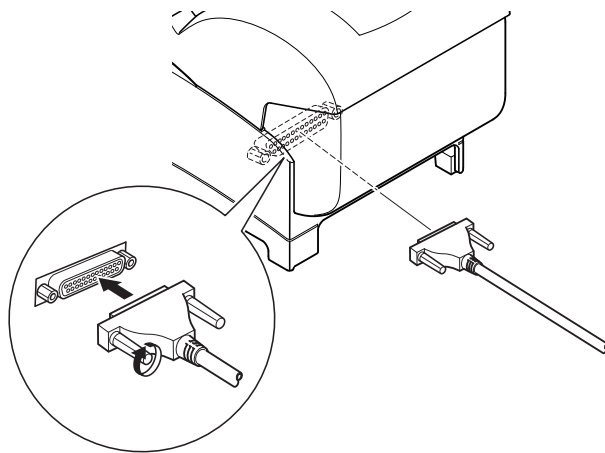
4-2-2. Cavo interfaccia RS-232

- (1) Accertarsi che la stampante sia spenta.

⚠ ATTENZIONE

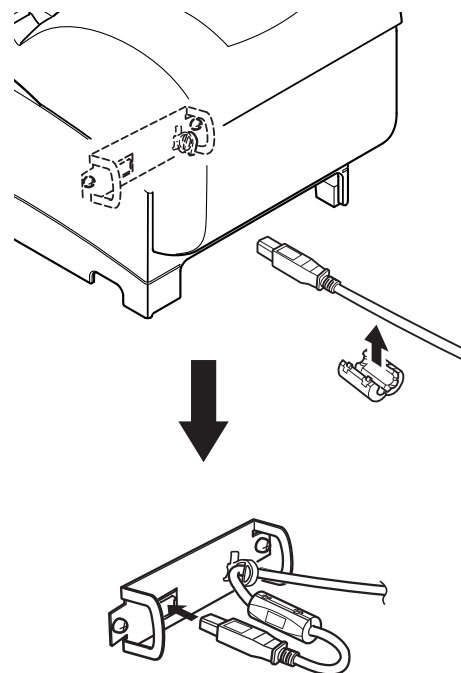
Prima di collegare/scollegare il cavo di interfaccia, accertarsi che l'alimentazione della stampante e di tutti i dispositivi collegati sia disattivata. Verificare, inoltre, che la spina del cavo di alimentazione sia scollegata dalla presa a muro CA.

- (2) Collegare il cavo di interfaccia al connettore nel pannello posteriore della stampante.
- (3) Serrare le viti dei connettori.



4-2-3. Cavo interfaccia USB

Fissare il nucleo di ferrite sul cavo USB come indicato nella figura di seguito, facendo passare il cavo nell'apposito supporto come indicato.

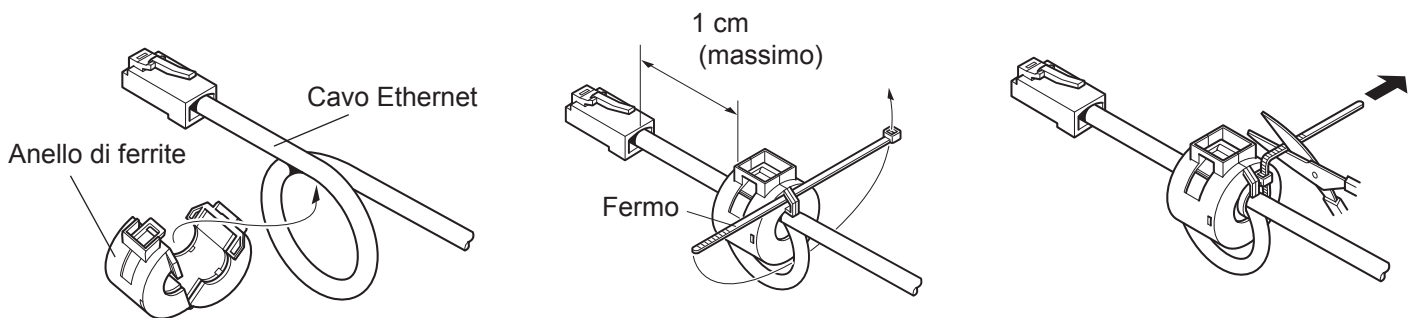
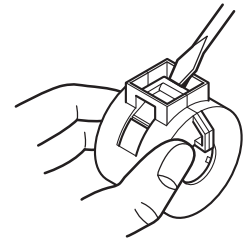


4-2-4. Collegamento del cavo Ethernet

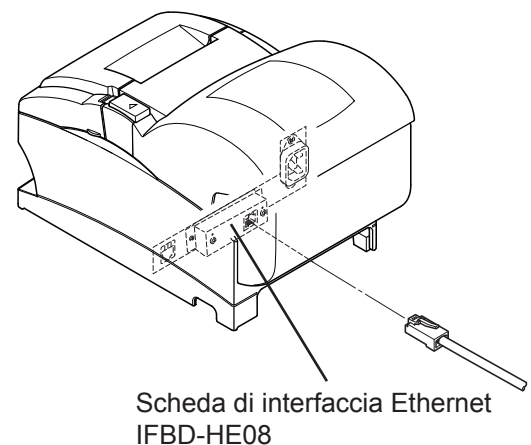
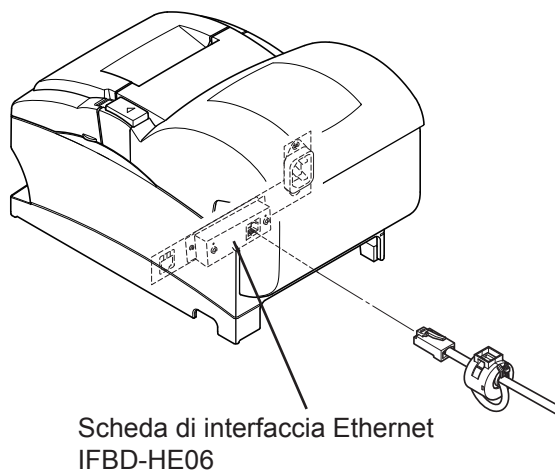
Se fornito in dotazione, fissare il nucleo in ferrite sul cavo Ethernet come indicato di seguito in modo da prevenire disturbi elettrici. Se il nucleo in ferrite non è fornito in dotazione, eseguire soltanto i passaggi (1) e (5).

Quando si utilizza un cavo Ethernet di 10 m o inferiore, si consiglia l'uso di un tipo di cavo schermato.

- (1) Assicurarsi che la stampante sia spenta.
- (2) Applicare l'anello di ferrite al cavo Ethernet come mostrato nell'illustrazione sotto.
- (3) Far passare il fermo attraverso l'anello di ferrite.
- (4) Far passare il fermo intorno al cavo e bloccarlo. Usare delle forbici per tagliare la parte in eccesso.



- (5) Collegare il cavo di interfaccia al connettore nel pannello posteriore della stampante.



Funzione di rilevazione di disconnessione del collegamento

Il modello con interfaccia Ethernet dispone di una funzione di rilevazione di disconnessione del collegamento. Se la stampante è accesa quando non è collegato ad essa un cavo Ethernet, le spie POWER ed ERROR si accendono e spengono simultaneamente a intervalli di 2 secondi per indicare la disconnessione.

Assicurarsi di collegare il cavo Ethernet alla stampante da un PC o da un hub, quindi accendere la stampante.

4-3. Installazione del software della stampante

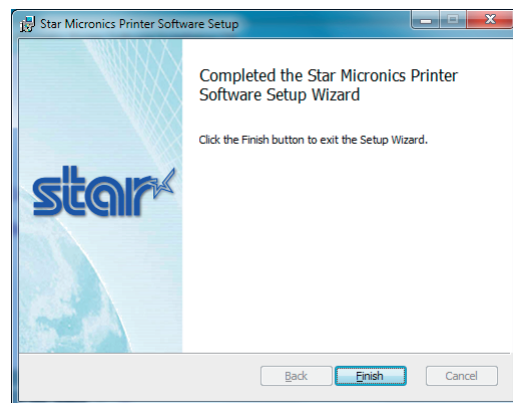
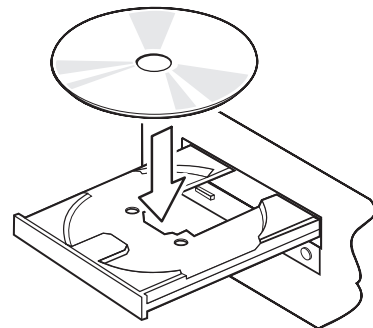
Di seguito viene illustrata la procedura di installazione del software di driver e utility della stampante, contenuto nel CD-ROM fornito.

La procedura è applicabile ai sistemi operativi Windows indicati di seguito.

- Windows XP (SP2/SP3)
- Windows Vista
- Windows 7

- (1) Accendere il PC e avviare Windows.
- (2) Inserire il CD-ROM fornito (Driver e utility) nell'unità CD-ROM.
- (3) Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
- (4) La finestra di dialogo visualizzata nella figura indica che la procedura è stata completata.

Fare clic su "Finish".



La finestra di dialogo visualizzata sullo schermo varia in base al sistema. L'installazione del software della stampante è completata. Viene quindi visualizzato un messaggio in cui si richiede di riavviare. Riavviare Windows.

4-4. Collegamento ad un'unità periferica

Si può collegare un'unità periferica alla stampante usando una spina modulare. Vedere “Modulare necessario” a pagina 34 per dettagli sul tipo di spina modulare necessario. Notare che la stampante non è dotata di spina o filo modulare, che devono essere acquistati in base alle esigenze di impiego.

Importante!

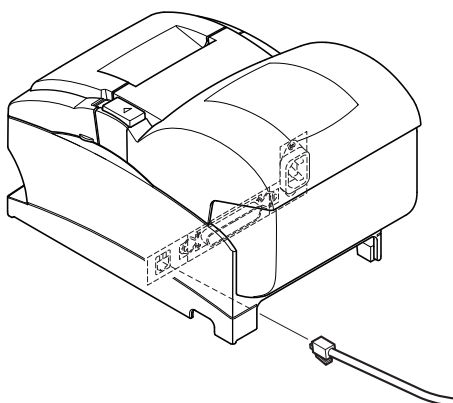
Assicurarsi che la stampante sia spenta e scollegata dalla presa di corrente e che il computer sia spento prima di eseguire il collegamento.

- (1) Collegare il cavo di controllo periferiche al connettore sul pannello posteriore della stampante.

Importante!

Non collegare una linea telefonica al connettore di controllo esterno. Altrimenti si potrebbero avere danni alla stampante.

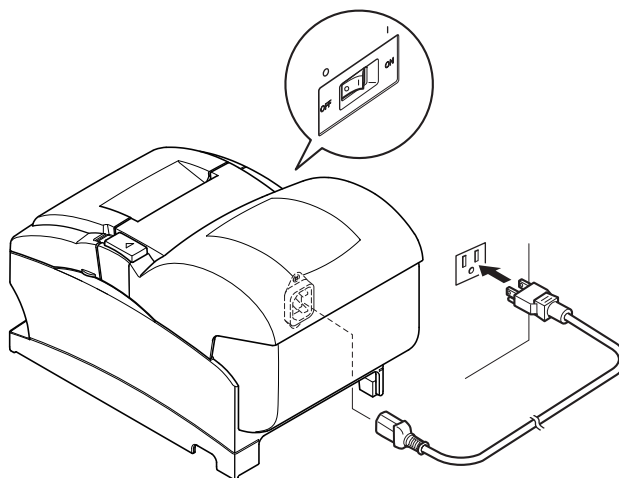
Inoltre, per ragioni di sicurezza, non collegare fili al connettore di controllo esterno, perché se ci sono cambiamenti potrebbero condurre una tensione eccessiva.



4-5. Collegamento del cavo di alimentazione opzionale

Nota: Prima di collegare/scollegare il cavo di alimentazione, assicurarsi che la stampante e tutti i dispositivi collegati alla stampante siano spenti. Inoltre assicurarsi che la spina del cavo di alimentazione sia scollegata dalla presa di corrente.

- (1) Controllare l'etichetta sul retro o sotto alla stampante per accertarsi che la tensione corrisponde alla presa della corrente alternata. Inoltre, verificare che la spina del cavo di alimentazione corrisponde alla presa della corrente alternata.
- (2) Se il cavo di alimentazione non è collegato alla stampante, collegare l'estremità appropriata nella presa della corrente alternata sul retro della stampante.
- (3) Collegare il cavo di alimentazione in una presa di corrente alternata messa a terra correttamente.



Importante!

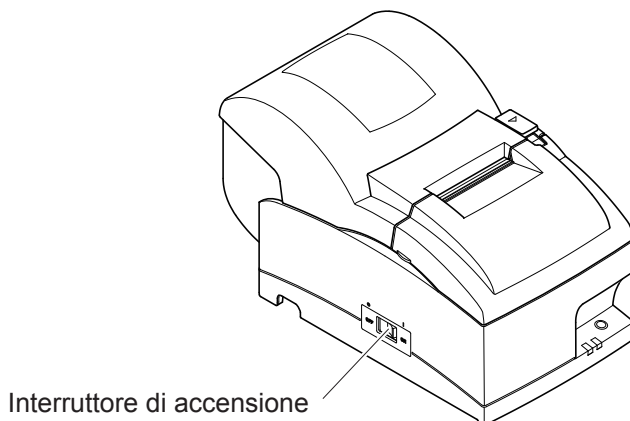
Se la tensione mostrata sull'etichetta della stampante non corrisponde alla tensione disponibile nella propria zona, contattare immediatamente il rivenditore.

Il cavo di alimentazione può essere utilizzato unicamente con questa stampante. Non collegarlo a nessun altro apparecchio.

4-6. Accensione

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia stato collegato come descritto in 4-5.

Posizionare su ON l'interruttore di accensione situato nella parte anteriore della stampante. La spia POWER sul pannello di controllo si accende.



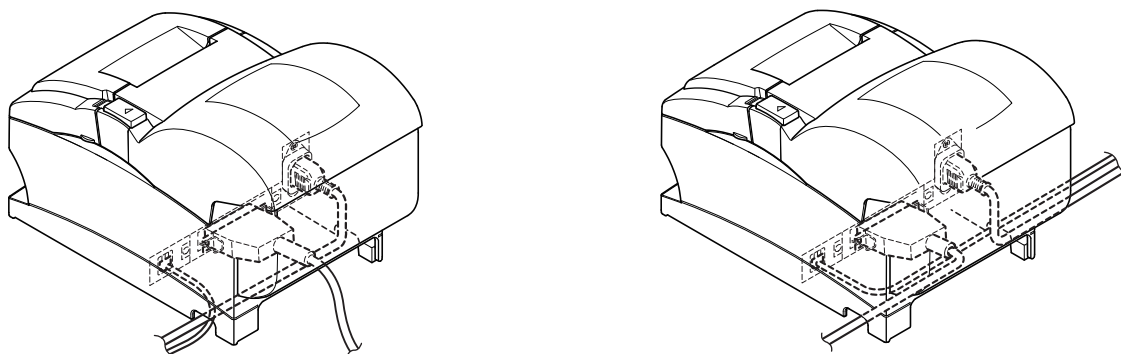
⚠ ATTENZIONE

In caso di inutilizzo per un lungo periodo di tempo, si consiglia di scollegare la stampante dalla presa di alimentazione CA. Per questo motivo, posizionare la stampante vicino a una presa di alimentazione CA.

Se si copre l'interruttore di accensione con un dispositivo di protezione, le scritte ON/OFF potrebbero risultare nascoste. In questo caso, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa per spegnere la stampante.

4-7. Installazione del cavo

Installare il cavo come mostrato nello schema sotto.

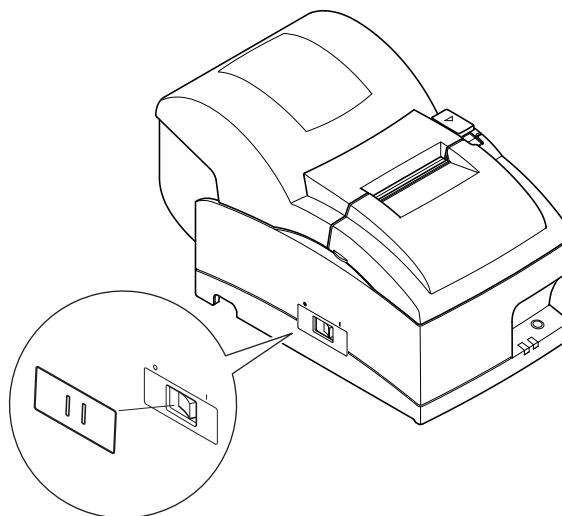


4-8. Installazione mascherina dell'interruttore

Non è necessario installare la mascherina dell'interruttore. Installarla solo se lo si ritiene necessario. Una volta installata la mascherina dell'interruttore, è possibile quanto segue.

- Impedire l'azionamento per errore dell'interruttore di alimentazione.
- Impedire ad altre persone di azionare facilmente l'interruttore di alimentazione.

Installare la mascherina dell'interruttore come mostrato nello schema sotto.



L'interruttore dell'alimentazione può essere portato sulla posizione ON (I) e OFF (O) inserendo un oggetto stretto (una penna a sfera, etc.) nei fori della mascherina dell'interruttore.

Importante!

Consigliamo di scollegare la stampante dalla presa di corrente quando si prevede di non usarla per un lungo periodo. Per questo motivo, la stampante deve essere collocata in modo che la presa di corrente sia vicina e facilmente accessibile.

5. Inserimento della cartuccia nastro e della carta

5-1. Inserimento della cartuccia nastro

- ① Spegner la stampante.
- ② Aprire il coperchio anteriore agendo sulle linguette su entrambe le estremità del coperchio e sollevandolo.

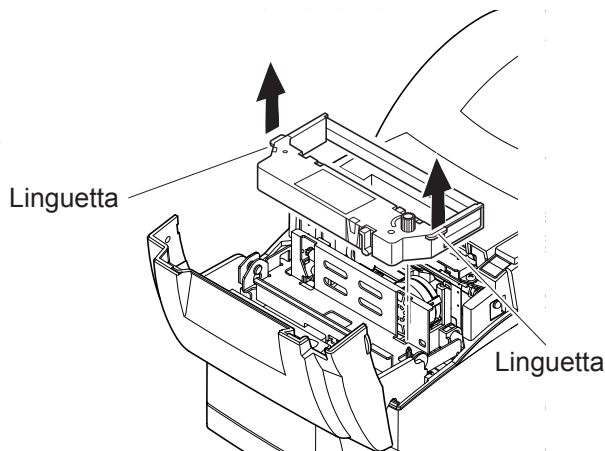
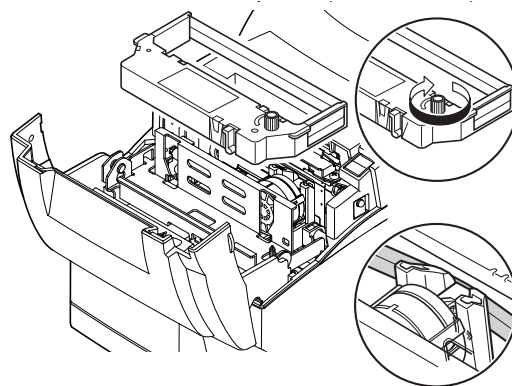
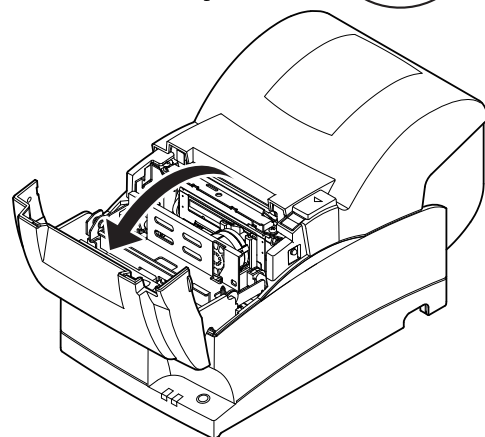
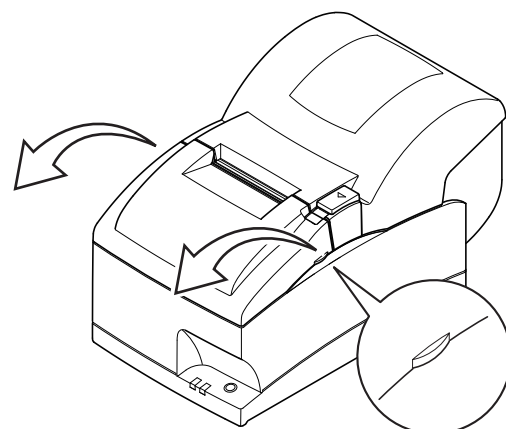
Importante!

1. Non toccare la testina di stampa subito dopo la stampa perché può essere molto calda.
2. Non toccare la lama della taglierina.
 - All'interno della fessura di uscita carta si trova una taglierina. Non mettere mai la mano nella fessura di uscita della carta durante la stampa e non mettere mai la mano nella fessura anche quando la stampa non è in corso.

- ③ Collocare la cartuccia a nastro nella direzione mostrata in figura e premerla verso il basso per caricarla. Se il caricamento della cartuccia non risulta soddisfacente, premere verso il basso la cartuccia e contemporaneamente ruotare la manopola di avanzamento nastro nella direzione della freccia.
- ④ Girare la manopola di avanzamento nastro della cartuccia nastro in direzione della freccia per eliminare l'allentamento del nastro.

- ⑤ Chiudere il coperchio anteriore.

Nota: quando si rimuove la cartuccia a nastro, sollevare le linguette come mostrato in figura.



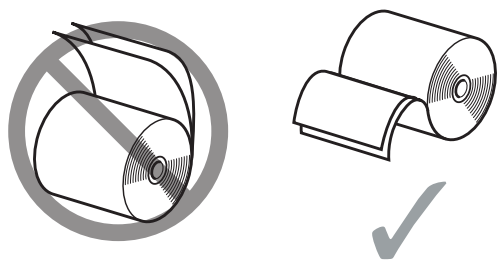
5-2. Caricamento del rotolo di carta

- ① Aprire il coperchio stampante tirando la leva del coperchio verso se stessi.

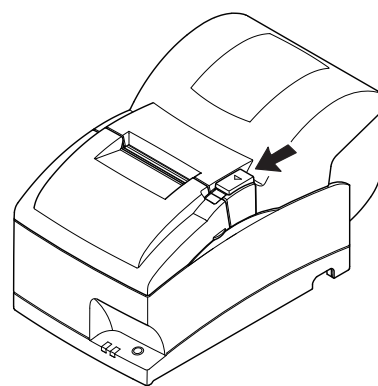
⚠ ATTENZIONE

Non toccare la testina di stampa subito dopo la stampa, in quanto può essere estremamente calda. Nel modello con taglierina automatica, è presente una taglierina per carta in corrispondenza dell'uscita carta. Evitare sempre che la mano entri a contatto con la lama della taglierina.

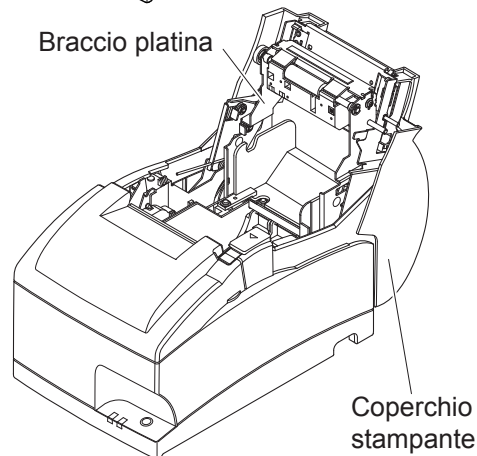
- ② Caricare il rotolo nella direzione indicata e tirare circa 30 cm del bordo iniziale verso se stessi.



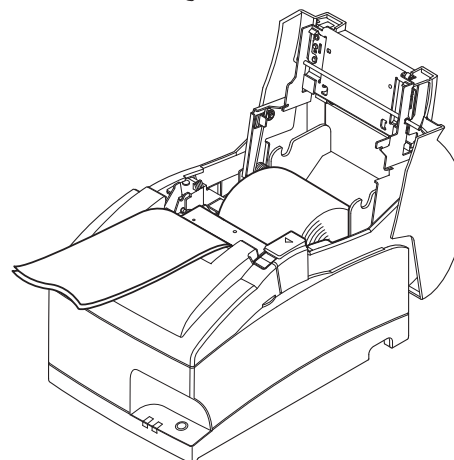
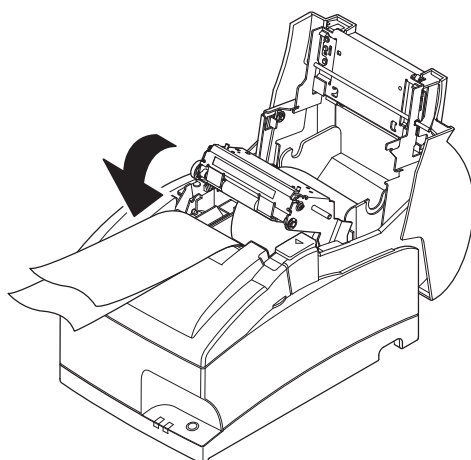
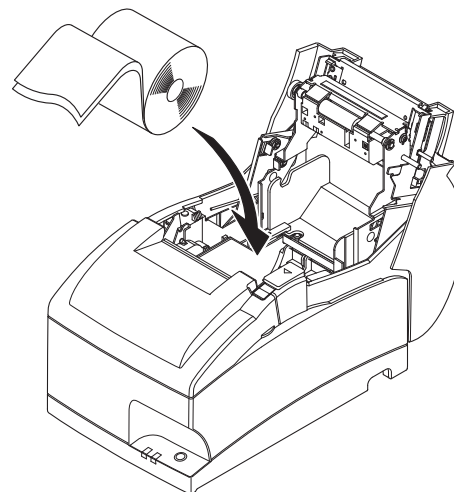
- ③ Tirare i due fogli del rotolo di carta verso se stessi e chiudere il braccio della platina.



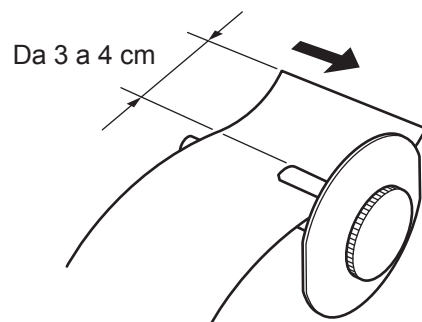
Braccio platina



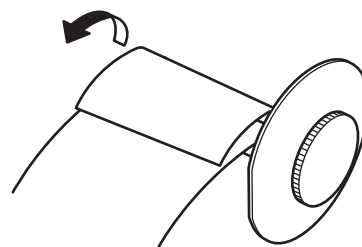
Coperchio stampante



- ④ Spingere da 3 a 4 cm del bordo iniziale del foglio inferiore attraverso la fessura nel rocchetto.

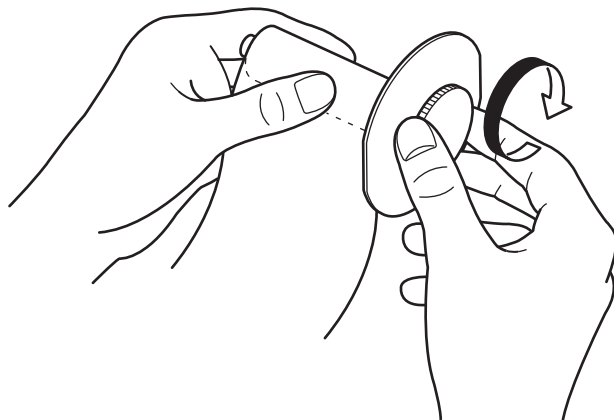


- ⑤ Piegare il rotolo di carta verso se stessi, sopra la fessura.

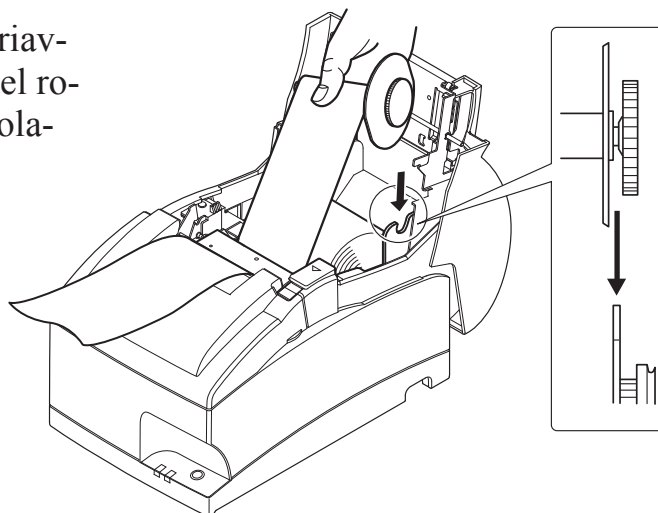


- ⑥ Avvolgere il rotolo due volte attorno al rocchetto.

Nota: Avvolgere il rotolo di carta senza allentamenti, tenendo il bordo destro del rotolo a contatto con il margine del rocchetto.

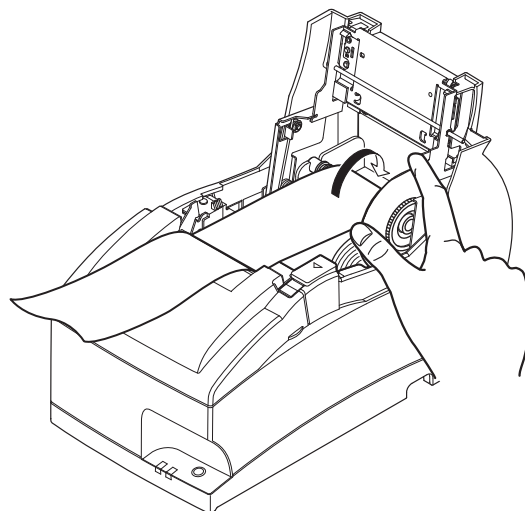


- ⑦ Mentre si carica il rocchetto nel telaio del riavvolgitore carta, premere la parte centrale del rotolo con il dito in modo da evitarne lo srotolamento dal rocchetto.

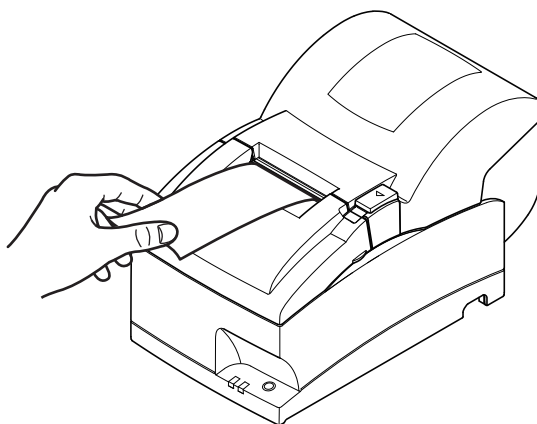


- ⑧ Ruotare all'indietro il meccanismo del rocchetto in modo da rimuovere allentamenti nel rotolo di carta.

Nota: Se il rotolo di carta si è allentato durante l'uso, rimuovere tale allentamento allo stesso modo.

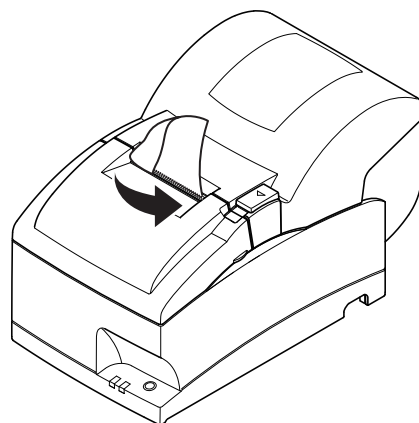


- ⑨ Chiudere il coperchio stampante come indicato, evitando che il foglio superiore venga pizzicato dal coperchio stampante.



- ⑩ Tagliare il bordo iniziale del rotolo di carta come indicato.

Nota: Quando il contrassegno di fine carta appare sul lato inverso della carta, sostituire il rotolo di carta prima che si esaurisca.



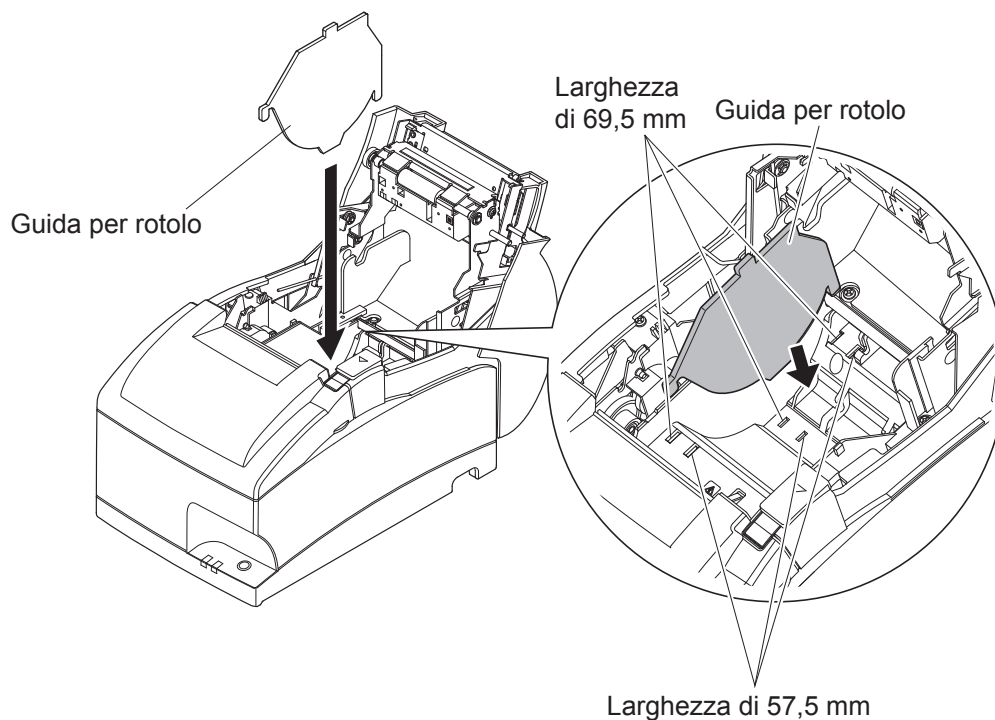
■ Apertura del coperchio stampante prima della sostituzione del rotolo

Se si apre il coperchio stampante prima della sostituzione del rotolo, chiudere il braccio della platina, rimuovere l'allentamento del rotolo nel rocchetto e premere il tasto di avanzamento carta per far avanzare da 5 a 10 cm di carta. Quindi, eseguire i passaggi ⑨ e ⑩.

5-3. Installazione della guida per rotolo

Quando si utilizza un rotolo di carta con diametro di 57,5 mm o 69,5 mm, installare la guida per rotolo in dotazione nella scanalatura della stampante. L'impostazione per lo switch di memoria 2-A e 2-B deve essere modificata per cambiare la larghezza di stampa.

Per istruzioni sull'impostazione dello switch di memoria, vedere il manuale delle specifiche fornito separatamente.



Simboli di attenzione



Questo simbolo collocato vicino alla testina di stampa indica che questa potrebbe essere calda.

Non toccare mai la testina di stampa immediatamente dopo l'uso della stampante. Attendere alcuni minuti per consentire il raffreddamento della testina di stampa prima di toccarla.



Questo simbolo è situato vicino alla taglierina (taglierina automatica o taglierina manuale).

Non toccare la lama della taglierina per evitare di ferirsi alle dita.



L'etichetta con questo simbolo è collocata vicino alle viti di chiusura dell'involucro, che possono essere rimosse solo dal personale di assistenza.

Nessuno, a parte il personale di assistenza, è autorizzato a rimuovere queste viti, in quanto le aree ad alta tensione all'interno dell'involucro possono essere pericolose.

ATTENZIONE

- ✓ Spegnere immediatamente l'apparecchio se emette fumo, odori strani o rumori insoliti. Scollegare immediatamente l'apparecchio dalla presa di corrente e consultare il rivenditore.
- ✓ Non tentare mai di riparare personalmente il prodotto. Riparazioni eseguite in modo improprio possono essere pericolose.
- ✓ Non smontare o modificare mai questo prodotto. Alterazioni di questo prodotto possono causare lesioni, incendi o scosse elettriche.
- ✓ Non toccare la lama della taglierina.
 - All'interno della fessura di uscita carta si trova una taglierina. Non mettere mai la mano nella fessura di uscita della carta né durante la stampa né quando la stampa non è in corso.
 - Il coperchio della stampante può essere aperto quando si sostituisce la carta. Tuttavia, poiché la lama della taglierina si trova all'interno del coperchio stampante, fare attenzione a non avvicinare eccessivamente le mani o il volto alla lama della taglierina.
- ✓ Durante la stampa e subito dopo, l'area circostante la testina di stampa è molto calda. Non toccarla perché si potrebbero subire ustioni.
- ✓ Poiché lavorare alla taglierina può essere pericoloso, non dimenticare di spegnere prima la stampante.

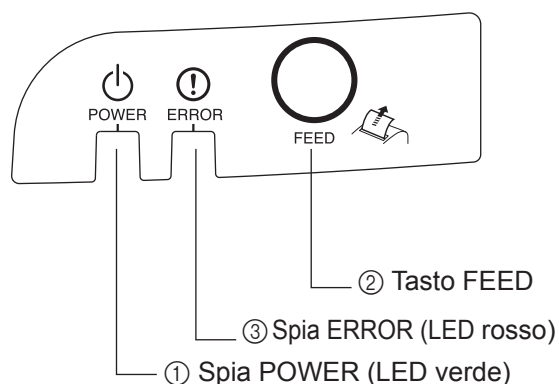
CAUTELA

- ✓ Consigliamo di scollegare la stampante dalla presa di corrente quando si prevede di non usarla per un lungo periodo. Per questo motivo, la stampante deve essere collocata in modo che la presa di corrente sia vicina e facilmente accessibile.
- ✓ Se la tensione mostrata sull'etichetta della stampante non corrisponde alla tensione disponibile nella propria zona, contattare immediatamente il rivenditore.
- ✓ Assicurarsi che la stampante sia spenta e scollegata dalla presa di corrente e che il computer sia spento prima di eseguire dei collegamenti.
- ✓ Non collegare una linea telefonica al connettore di controllo esterno.
Altrimenti si potrebbero avere danni alla stampante.
Inoltre, per ragioni di sicurezza, non collegare fili al connettore di controllo esterno se vi è la possibilità che questo trasporti tensione periferica.
- ✓ Non azionare la leva di apertura del coperchio mentre si preme sul coperchio stampante con la mano.
- ✓ Non tirare la leva di apertura del coperchio per aprire il coperchio stampante mentre la stampa è in corso o quando la taglierina automatica è in funzione.
- ✓ Non estrarre la carta con il coperchio stampante chiuso.
- ✓ Nel caso in cui liquidi, oggetti estranei (monete, fermagli) e così via penetrino nella stampante, spegnerla, scollegare il dispositivo dalla presa CA e contattare il rivenditore per assistenza. Se si prosegue con l'utilizzo potrebbe verificarsi un corto circuito con conseguente possibilità di incendio o scosse elettriche.
- ✓ Durante l'inserimento della carta, porre la stampante in posizione orizzontale, anche nel caso di modelli che possono essere installati verticalmente. Se la carta viene inserita quando la stampante è in posizione verticale, il dispositivo potrebbe diventare instabile e cadere causando lesioni.

6. Pannello di controllo e altre funzioni

6-1. Pannello di controllo

- ① Spia POWER (LED verde)
Si illumina quando l'unità è accesa.
- ② Tasto FEED
Premere il tasto FEED per far avanzare la carta su rotolo.
- ③ Spia ERROR (LED rosso)
Indica vari errori in combinazione con la spia POWER.



6-2. Indicatori di base

	Spia POWER	Spia ERROR	Cicalino
Alimentazione On/Off	On/Off	—	—
Nessun errore	On	Off	—

6-3. Errori

1) Errore ripristinabile

Descrizione errore	Spia POWER	Errore spia	Cicalino	Condizioni di ripristino
Errore arresto carta	On	Lampeggia (On: 1 sec./ Off: 1 sec.)	4 bip brevi (0,13 sec.) ripetuti due volte	*1
Errore coperchio stampante aperto	On	On	Bip	*2
Errore coperchio anteriore aperto	Lampeggia (On: 0,5 sec./Off: 0,5 sec.)	On	Bip	*3
Errore di prossimo esaurimento carta	On	Lampeggia (On: 2 sec./ Off: 2 sec.)	Nessuno	*4
Rilevamento temperatura elevata testina	Lampeggia (On: 1 sec./Off: 1 sec.)	Off	Nessuno	*5
Rilevamento temperatura elevata scheda	Lampeggia (On: 2 sec./Off: 2 sec.)	Off	Nessuno	*6
Errore taglierina (nei modelli con la taglierina)	On	Lampeggia (On: 0,125 sec./Off: 0,125 sec.)	3 bip brevi (0,13 sec. + 0,13 sec. + 0,5 sec.)	*7
Errore meccanico (tranne errore taglierina)	On	Lampeggia (On: 0,25 sec./Off: 0,25 sec.)	2 bip brevi (0,13 sec. + 0,5 sec.)	*8
Errore di rilevamento segno nero	On	Lampeggia (On: 0,5 sec./Off: 0,5 sec.)	3 bip brevi (0,13 sec. + 0,13 sec. + 0,13 sec.)	*9
Rilevazione di disconnessione del collegamento	Lampeggia ad intervalli di 2 secondi	Lampeggia ad intervalli di 2 secondi	—	*10

- *1 Ripristino automatico caricando un nuovo rotolo di carta, quindi chiudendo il coperchio stampante.
- *2 Ripristino automatico chiudendo il coperchio stampante.
- *3 Ripristino automatico chiudendo il coperchio anteriore.
- *4 Ripristino automatico caricando un nuovo rotolo di carta, quindi chiudendo il coperchio stampante.
- *5 La stampante viene ripristinata automaticamente una volta che la testina di stampa si è raffreddata.
Un errore di temperatura nella testina di stampa non è anormale.
- *6 La stampante viene ripristinata automaticamente una volta che la scheda si è raffreddata.

- *7 La stampante viene ripristinata automaticamente se la taglierina ritorna nella posizione a riposo una volta commutata l'alimentazione tra OFF e ON.

Nella modalità ESC/POS, il ripristino è anche possibile con il comando <DLE> <ENQ> n.

Nota

- 1) Se la taglierina non ritorna nella posizione a riposo, o se non esegue il movimento iniziale, non può essere ripristinata.
- 2) Se la carta è inceppata, spegnere l'alimentazione, rimuovere la carta inceppata e riaccendere l'alimentazione.
- 3) Quando si verifica l'errore
Modalità STAR: errore non ripristinabile
Modalità ESC/POS: errore ripristinabile

- *8 Spegnere l'alimentazione, rimuovere la carta inceppata o rimediare un altro problema e quindi riaccendere l'alimentazione. La stampante viene ripristinata automaticamente quando il carrello ritorna alla posizione di riposo una volta commutata l'alimentazione tra OFF e ON.

Il ripristino è anche possibile con il comando <DLE> <ENQ> n quando la stampante si trova nella modalità ESC/POS.

Quando si verifica l'errore:

Modalità STAR: errore non ripristinabile

Modalità ESC/POS: errore ripristinabile

- *9 Per gli errori relativi alla carta inceppata:

Rimuovere la carta inceppata e eventualmente cambiare il rullo di carta.

Per gli errori relativi al formato di carta errato:

sostituire il rotolo di carta ed utilizzare un rotolo di carta con il segno nero corretto.

- *10 Collegare un cavo Ethernet. Per i dettagli, vedere la sezione 3-2-5, "Cavo interfaccia Ethernet".

※Solo modello con interfaccia Ethernet

2) Errore non ripristinabile

Descrizione errore	Spia POWER	Spia ERROR	Cicalino
Errore di scrittura Flash memory	Off	Lampeggia (On: 1 sec./Off: 1 sec.)	Nessuno
Guasto termistore	Off	Lampeggia (On: 0,25 sec./Off: 0,25 sec.)	2 bip brevi (0,13 sec. + 0,5 sec.)
Errore alimentazione	Off	Lampeggia (On: 2 sec./Off: 2 sec.)	Nessuno
Errore CPU	Off	On	Un bip lungo (2 sec.)
Errore RAM R/W	Off	On	Nessuno

Nota

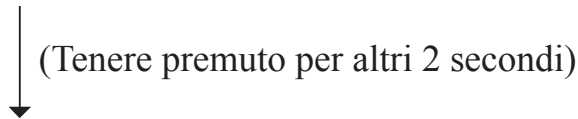
Se si verifica un errore non ripristinabile, spegnere l'alimentazione, attendere almeno 10 secondi e riportare l'alimentazione su ON. Se l'errore non ripristinabile continua ad essere indicato, consultare un rivenditore per ripararlo.

6-4. Modalità regolazione

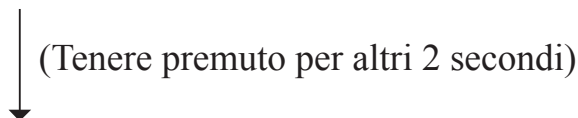
Sono disponibili le sette modalità di regolazione seguenti.

L'apparecchio entrerà nella modalità di regolazione se viene attivato premendo l'interruttore FEED.

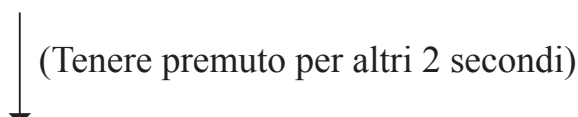
- (1) La modalità di Stampa automatica viene attivata rilasciando l'interruttore FEED dopo che il cicalino suona una volta. (vedere la sezione 6-4-1.)



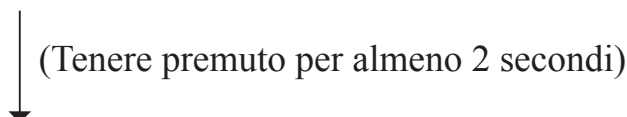
- (2) La regolazione della modalità di Allineamento dei punti viene attivata rilasciando l'interruttore FEED dopo che il cicalino suona due volte. (vedere la sezione 6-4-2.)



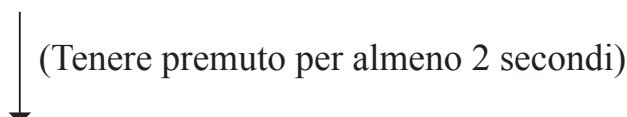
- (3) La modalità Dump esadecimale viene attivata rilasciando l'interruttore FEED dopo che il cicalino suona tre volte. (vedere la sezione 6-4-3.)



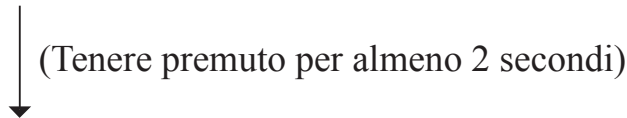
- (4) La modalità Allineamento sensore segno nero viene attivata rilasciando l'interruttore FEED dopo che il cicalino suona quattro volte. (vedere la sezione 6-4-4.)



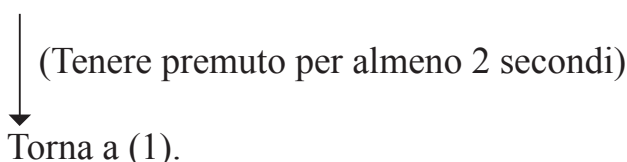
- (5) È possibile accedere alla modalità di regolazione sensore fine carta rilasciando l'interruttore FEED dopo cinque segnali acustici del cicalino. (Per informazioni, consultare l'apposito manuale delle specifiche.)



- (6) È possibile accedere alla modalità di impostazione manuale interruttore memoria rilasciando l'interruttore FEED dopo sei segnali acustici del cicalino. (Per informazioni, consultare l'apposito manuale delle specifiche.)



- (7) È possibile accedere alla modalità di superamento switch memoria rilasciando l'interruttore FEED dopo sette segnali acustici del cicalino. (Per informazioni, consultare l'apposito manuale delle specifiche.)



6-4-1. Modalità stampa automatica

La stampa automatica verrà eseguita stampando il nr. di versione e le impostazioni della stampante. La stampa ASCII verrà ripetuta quando l'interruttore FEED viene tenuto premuto al termine della stampa ASCII. La modalità stampa automatica terminerà automaticamente quando il tasto FEED viene rilasciato al termine della stampa ASCII.

```

** 57

Interface : Parallel

Memory Switch
  FEDCBA9876543210 HEX.
<0> 0000000000000000 0000
<1> 0000000000000000 0000
<2> 0000000000000000 0080
<3> 0000000000000000 0000
<4> 0000000000000000 0000
<5> 0000000000000000 0000
<6> 0000000000000000 0000
<7> 0000000000000000 0000
      00000000 0000
      0000 0000

<0> 4 = Model : 
<0> B-A = ESC 4 (Ank)
<0> 9 = <SP> Red : Valid
<0> 2-3 = <FF> : Form Feed
<1> 8 = Black Mark : Invalid
<1> 4 = Zero Style : Normal Zero
<1> 0-3 = International: USA
<2> 0-8 = Print Width : 210 Del
```

6-4-2. Regolazione della modalità di regolazione punto

È possibile che la procedura descritta in questa sezione non debba mai essere attuata; tuttavia, quando la stampante è in uso da molto tempo, è possibile che i punti di alcuni elementi grafici non risultino allineati correttamente. Ad esempio, un aspetto normale come il seguente:

||||

potrebbe apparire come segue:

||||

o come

||||

Ciò è causato dall'allineamento difettoso di parti meccaniche della stampante. Ciò avviene molto di rado e potrebbe non verificarsi mai per tutta la durata della stampante. Se tuttavia si presenta questo problema, utilizzare la procedura che segue per correggerlo.

- (1) Accedere alla modalità di regolazione punto in base alla procedura descritta nella sezione 6-4.
- (2) Dopo l'accesso alla modalità di regolazione punto, verranno stampati dei motivi di regolazione simili alla stampa sotto riportata. L'asterisco indica il motivo di regolazione corrente.

```
Dot Alignment Adjust Mode

1:
2 - 4 Sec --> Backward
4 -   Sec --> Forward
2: Lv.51
} } } } } } } } } } } } } } } }
3: Lv.52
} } } } } } } } } } } } } } } }
4: Lv.53
} } } } } } } } } } } } } } } }
5: Lv.54
| | | | | | | | | | | | | | | |
6: Lv.55
| | | | | | | | | | | | | | | |
7: Lv.56
| | | | | | | | | | | | | | | |
* 8: Lv.57
| | | | | | | | | | | | | | | |
9: Lv.58
| | | | | | | | | | | | | | | |
10: Lv.59
| | | | | | | | | | | | | | | |
11: Lv.60
| | | | | | | | | | | | | | | |
12: Lv.61
| | | | | | | | | | | | | | | |
13: Lv.62
| | | | | | | | | | | | | | | |
14: Lv.63
| | | | | | | | | | | | | | | |
15: Lv.64
| | | | | | | | | | | | | | | |
16: Lv.65
| | | | | | | | | | | | | | | |
17: Lv.66
| | | | | | | | | | | | | | | |
18: Lv.67
| | | | | | | | | | | | | | | |
19: Lv.68
| | | | | | | | | | | | | | | |
20: Lv.69
| | | | | | | | | | | | | | | |
21: Lv.70
| | | | | | | | | | | | | | | |
22: Lv.71
| | | | | | | | | | | | | | | |
23: Lv.72
| | | | | | | | | | | | | | | |
```

- (3) Per effettuare la regolazione, utilizzare l'interruttore FEED per selezionare dalla stampa il motivo di regolazione con fessurazione inferiore tra il primo passaggio di stampa e il passaggio di stampa di ritorno. Premere l'interruttore FEED una volta per specificare il primo motivo di regolazione, due volte per specificare il secondo motivo di regolazione e così via fino a un massimo di sette volte per il settimo motivo di regolazione.

Raggiunto il numero desiderato, tenere premuto (2 secondi) l'interruttore FEED fino all'emissione di un segnale acustico prolungato. Ciò indica l'impostazione del valore. (Ad esempio, se si desidera selezionare l'ottavo motivo dall'alto, premere l'interruttore FEED sette volte. Quindi, raggiunto l'ottavo motivo, tenere premuto (2 secondi) l'interruttore FEED fino all'emissione di un segnale acustico prolungato.)

Sono disponibili solo ventitre motivi di regolazione. Verrà emesso un segnale acustico ogni volta che l'interruttore FEED viene premuto. Tuttavia, se si preme l'interruttore FEED più di ventitre volte, verrà emesso un segnale di avvertenza.

- (4) Se non è presente un motivo corrispondente tra i motivi di regolazione, eseguire l'operazione "Backward" (Indietro) o "Forward" (Avanti) descritta sotto per stampare un motivo nel quale le impostazioni di allineamento punto siano modificate. Quindi, ripetere il passaggio (3).
Indietro:

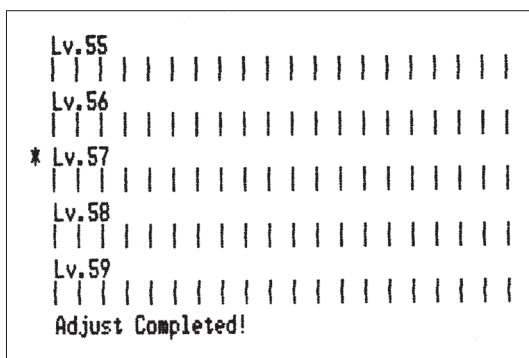
Tenere premuto l'interruttore FEED da 2 a 4 secondi. Verrà emesso un segnale acustico e la stampante stamperà un motivo nel quale la posizione Forward risulterà più a sinistra e la posizione Backward risulterà più a destra del motivo correntemente indicato.

Avanti:

Tenere premuto l'interruttore FEED per almeno 4 secondi. Verrà emesso un segnale acustico e la stampante stamperà un motivo nel quale la posizione Forward risulterà più a destra e la posizione Backward risulterà più a sinistra del motivo correntemente indicato.

- (5) Dopo aver selezionato il motivo di regolazione, il valore di impostazione viene memorizzato nella memoria non volatile. Verrà eseguita una stampa simile alla stampa sotto riportata con il motivo di regolazione selezionato evidenziato e con un messaggio di regolazione completata.

Nota: prima della stampa, il valore di impostazione viene memorizzato nella memoria non volatile della stampante dopo la selezione del motivo di regolazione e l'emissione di un segnale acustico prolungato. Durante tale periodo, non spegnere l'alimentazione. Se l'alimentazione viene spenta quando il valore di impostazione è in fase di memorizzazione nella memoria non volatile, tale valore e tutte le impostazioni degli switch di memoria verranno azzerati.



- (6) Il segnale acustico prolungato viene nuovamente emesso e il valore di impostazione viene automaticamente impostato.
La regolazione del punto è ora completata.

6-4-3. Modo di scaricamento esadecimale

Ciascuno dei segnali inviati dal computer alla stampante viene stampato in codice esadecimale. Questa funzione permette di controllare se un codice di controllo inviato alla stampante dal programma usato è corretto o meno. L'ultima riga non viene stampata se i suoi dati non consistono di una riga completa. Tuttavia, se si preme l'interruttore FEED l'ultima riga viene stampata. Per disattivare questo modo, è necessario spegnere completamente la stampante.

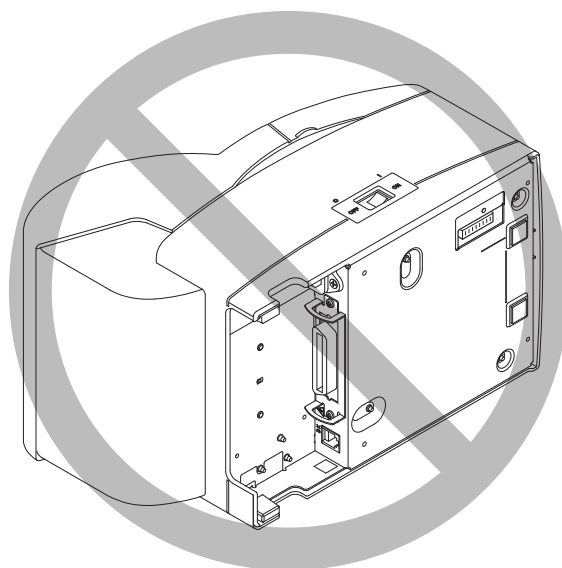
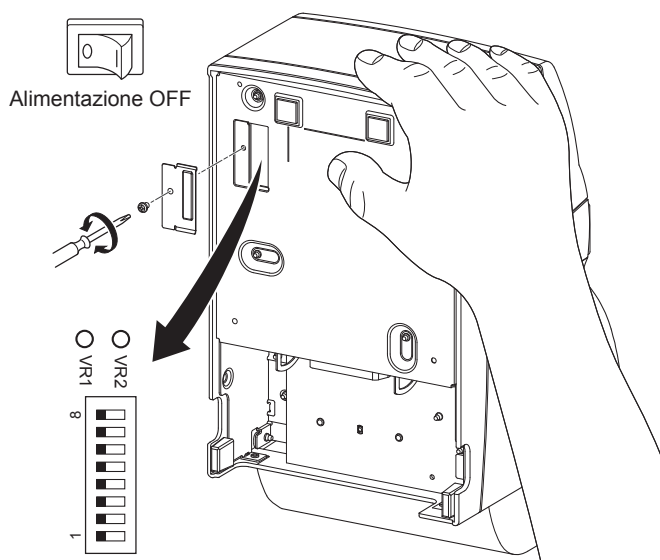
```
//// Hexadecimal Dump ////  
  
00 01 02 03 04 05 06 07      .....  
08 09 0A 0B 0C 0D 0E 0F      .....  
10 11 12 13 14 15 16 17      .....  
18 19 1A 1B 1C 1D 1E 1F      .....  
20 21 22 23 24 25 26 27      !"#$%&'  
28 29 2A 2B 2C 2D 2E 2F      ()*+,-./  
30 31 32 33 34 35 36 37      01234567  
38 39 3A 3B 3C 0A           89:;<.
```

6-4-4. Modalità di allineamento del sensore contrassegno nero

1. Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Collocare la stampante verticalmente come mostrato sotto per rimuovere le viti e togliere il coperchio dei dip switch dal fondo della stampante. Assicurarsi di posizionare la stampante verticalmente in quanto la regolazione appropriata non sarà possibile se la stampante è posizionata di lato.

⚠ ATTENZIONE

La stampante risulterà poco stabile e potrebbe cadere se posizionata verticalmente. Pertanto, tenere salda la stampante collocando la mano sulla stampante prima di eseguire questa operazione.



3. Poiché la regolazione prevede la rotazione del VR2 volume, verificare tale posizione. Preparare un cacciavite con punta piatta fine adatto per l'introduzione nel foro.
4. Impostare la carta in rotolo non per il contrassegno nero.
5. Accedere alla modalità di regolazione sensore contrassegno nero in base alla procedura descritta nella sezione 6-4.
6. Ruotare il VR2 volume tramite il cacciavite piccolo per regolarlo su una posizione che accenda sia la spia ERROR (LED rosso) che la spia POWER (LED verde).
7. Spegner la stampante.

Ciò conclude la regolazione del sensore contrassegno nero.

7. Prevenzione e soluzione degli inceppamenti della carta

7-1. Prevenzione degli inceppamenti della carta

La carta non deve essere toccata durante l'espulsione e prima che sia tagliata.

Se si preme o si tira la carta durante l'espulsione si può verificare un inceppamento della carta, un mancato taglio della carta o un avanzamento di riga mancato.

7-2. Eliminazione degli inceppamenti della carta

Se si verifica un inceppamento della carta, eliminarlo come descritto di seguito.

- (1) Regolare l'interruttore di alimentazione su OFF per spegnere la stampante.
- (2) Spingere la leva di apertura coperchio e aprire il coperchio stampante. Se il coperchio stampante non si apre sui modelli dotati di taglierina automatica, vuol dire che la taglierina automatica non è nella posizione di riposo. In questo caso, riportare la taglierina automatica alla posizione di riposo seguendo le istruzioni fornite nella sezione 7-3. Poi aprire il coperchio stampante dopo aver eliminato l'inceppamento carta.
- (3) Rimuovere la carta inceppata.

CAUTELA

Fare attenzione a non danneggiare la stampante quando si rimuove la carta inceppata.

- (4) Collocare diritto il rotolo di carta e chiudere delicatamente il coperchio stampante.
Nota 1: Assicurarsi che la carta sia ben diritta. Se si chiude il coperchio stampante con la carta storta, si può verificare un inceppamento della carta.

Nota 2: Bloccare il coperchio stampante premendo in basso sui lati. Non tentare di chiuderlo premendo sul centro. Il coperchio potrebbe non bloccarsi correttamente.
- (5) Regolare su ON l'interruttore di alimentazione per accendere la stampante. Assicurarsi che la spia ERROR non sia illuminata.
Nota: Mentre la spia ERROR è illuminata, la stampante non accetta alcun comando come il comando di stampa, per cui assicurarsi che il coperchio della stampante sia bloccato correttamente.

7-3. Rilascio della taglierina bloccata (solo modello con taglierina automatica)

Se la taglierina automatica si blocca o non taglia la carta, procedere come segue.

⚠ ATTENZIONE

Poiché lavorare con la taglierina può essere pericoloso, non dimenticare di spegnere prima la stampante.

(1) Regolare l'interruttore di alimentazione su OFF per spegnere la stampante.

(2) Normalmente, una taglierina bloccata verrà automaticamente ripristinata chiudendo tutti i coperchi e riaccendendo la stampante.

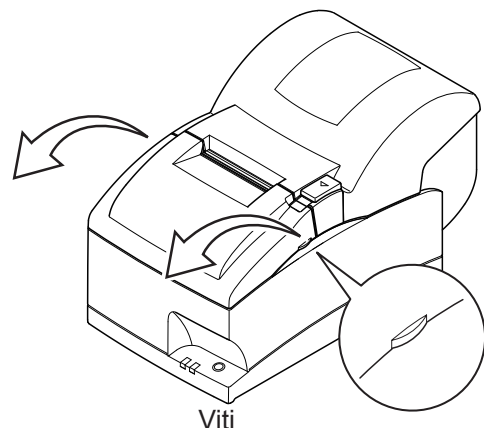
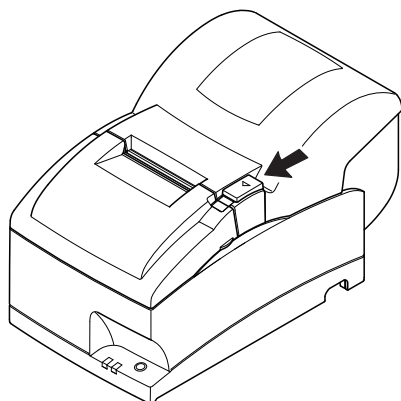
Il ripristino indica che la taglierina è stata sbloccata e pertanto i passaggi (3) e successivi non sono necessari. Se la taglierina non è stata ripristinata, procedere al passaggio (3).

(3) Tirare la leva di apertura coperchio verso di sé e aprire il coperchio stampante. Il coperchio stampante potrebbe non aprirsi a causa del blocco della taglierina. In questo caso, seguire i passaggi (4) e (5) per aprire innanzitutto il coperchio anteriore e rimuovere la barra di ritaglio. Se il coperchio stampante si apre, procedere al passaggio (6).

Nota: Poiché la testina di stampa è estremamente calda dopo la stampa, assicurarsi di non toccarla. Nel modello con taglierina automatica, è presente una taglierina per carta in corrispondenza dell'uscita carta. Fare attenzione a non toccare la lama della taglierina.

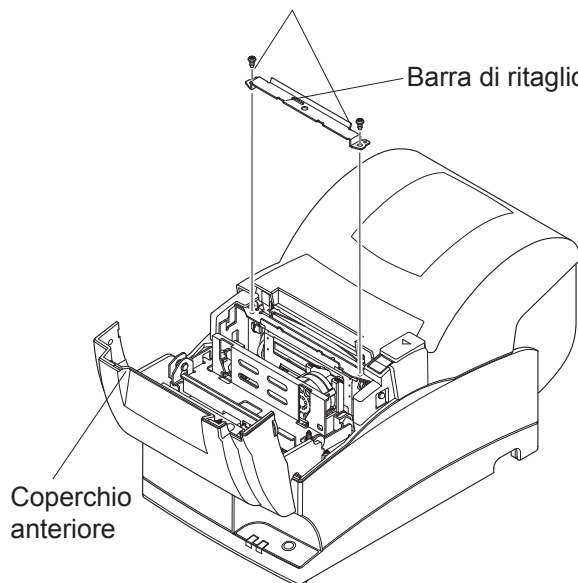
(4) Aprire il coperchio anteriore agendo sulle linguette su entrambe le estremità del coperchio e sollevandolo.

(5) Rimuovere le due viti per estrarre la barra di ritaglio.



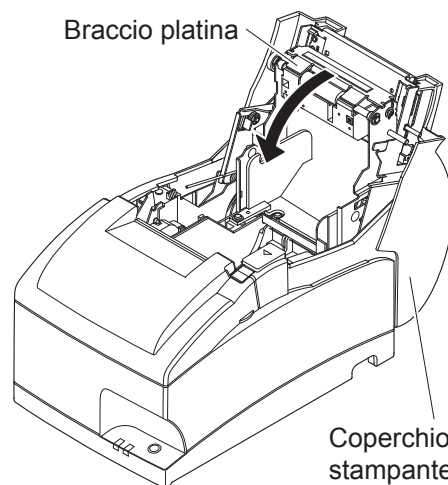
Viti

Barra di ritaglio



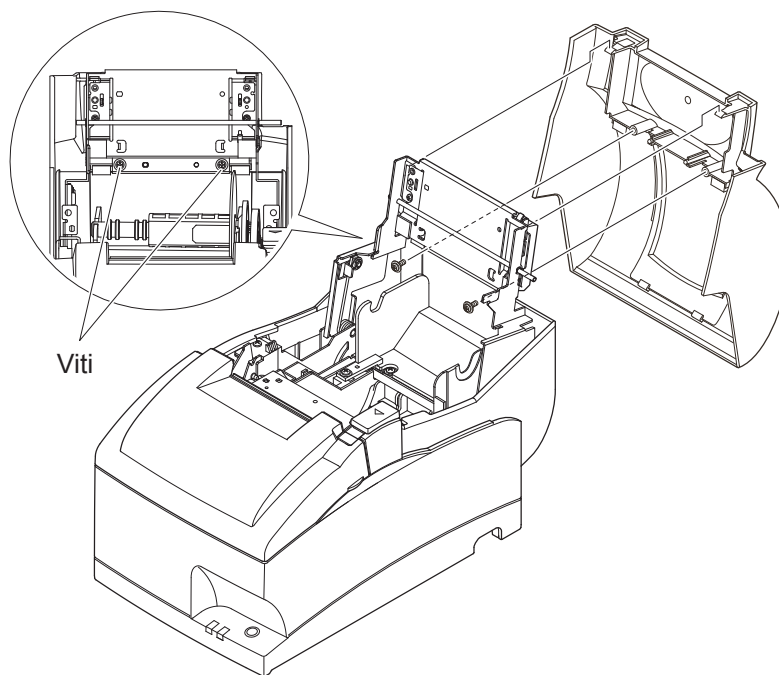
Coperchio anteriore

Braccio platina

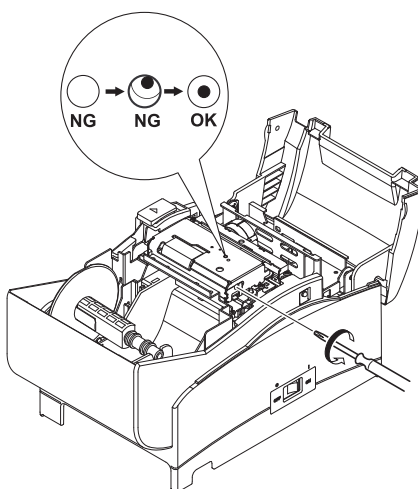


Coperchio stampante

- (6) Chiudere il braccio della platina, svitare le due viti e rimuovere il coperchio stampante. In questo modo, la taglierina risulterà esposta.



- (7) Se la taglierina è bloccata, inserire un cacciavite a croce nel foro svasato a croce sul lato della taglierina; quindi, ruotarlo nella direzione della freccia mostrata sotto al fine di riportare la taglierina nella posizione normale.
- (8) Reinstallare il coperchio stampante serrando le relative viti.
- (9) Reinstallare la barra di ritaglio serrando le relative viti.



8. Circuito di controllo unità periferica

Il circuito di controllo unità periferica, consente il collegamento a periferiche quali registratori di cassa e così via.

Non collegare a un telefono.

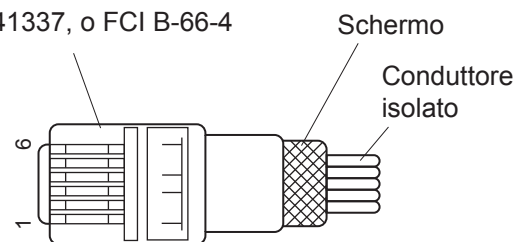
Utilizzare cavi con le seguenti specifiche.

Connettore controllo periferiche

N. pin	Nome segnale	Funzione	Direzione I/O
1	FG	Massa telaio	—
2	DRD1	Segnale controllo 1	OUT
3	+24V	Alimentazione controllo	OUT
4	+24V	Alimentazione controllo	OUT
5	DRD2	Segnale controllo2	OUT
6	DRSNS	Segnale rilevamento	IN

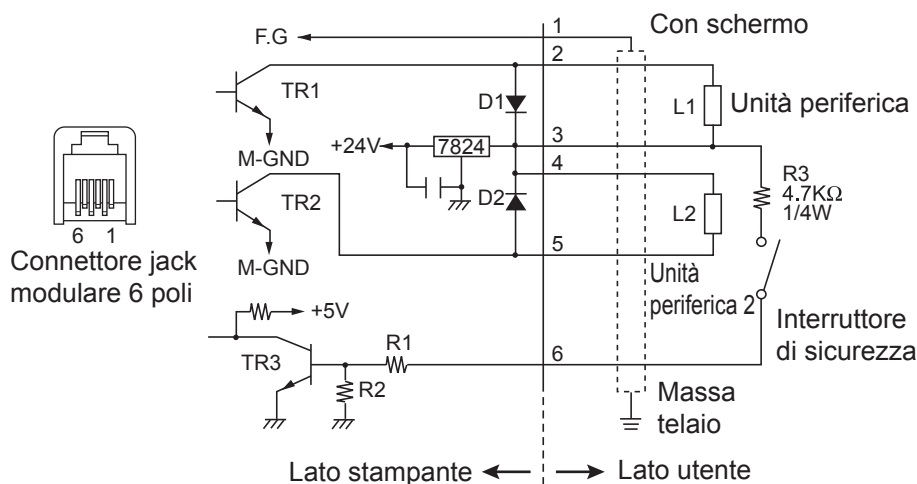
Spina modulare

Spina modulare: MOLEX 90075-0007, AMP641337, o FCI B-66-4



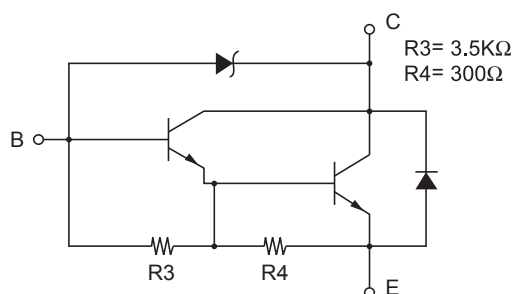
Circuito di controllo

Di seguito viene illustrata l'unità di controllo consigliata.



Riferimento

Configurazione circuito 2SD 1866



Uscita unità: 24 V, Max. 1,0A

TR1, TR2: Transistor 2SD 1866 o equivalente

R1=10k Ω

R2=33k Ω

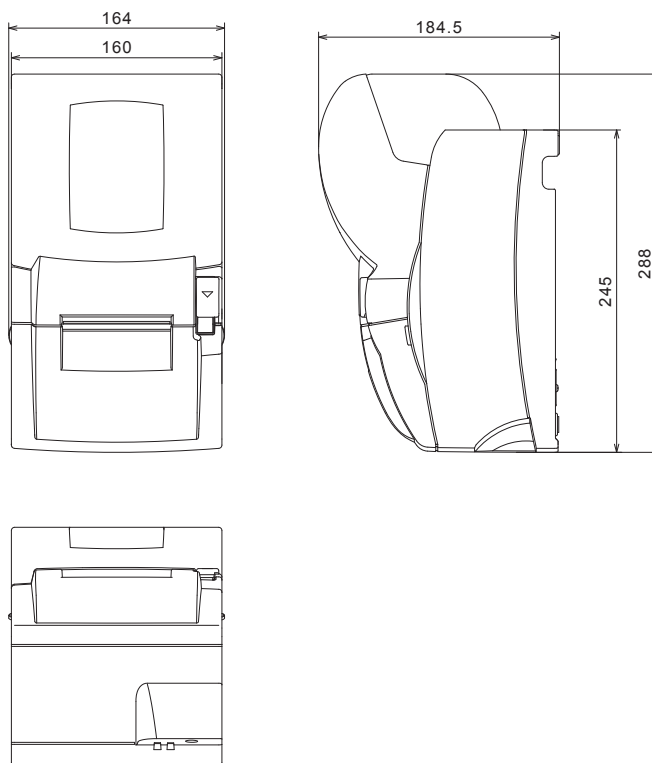
- Nota:**
1. Le unità periferiche 1 e 2 non possono agire simultaneamente. Per l'azionamento continuo, impostare il rapporto del ciclo di servizio su 20% o inferiore (escluso un cicalino collegato esternamente). Per informazioni, consultare l'apposito manuale delle specifiche.
 2. Il seguente cicalino esterno è disponibile come accessorio opzionale.
Modello cicalino esterno: RMB-24
Tensione nominale: 24 V
Consumo corrente medio: Max. 21 mA (a 24 V)
Pressione suono: Min. 75 dB a 1 m
Cablaggio: rosso (+) nero (-)
 3. Non utilizzare mai il comando del cicalino esterno se si connette una periferica (quale un registratore di cassa) diversa da un cicalino esterno. La periferica collegata e la circuitazione della stampante potrebbero venire danneggiate. Per informazioni sui comandi, consultare l'apposito manuale delle specifiche.
 4. Lo stato dell'interruttore compulsivo è rilevabile dal comando di stato. Per informazioni, consultare l'apposito manuale delle specifiche.
 5. Resistenza minima bobine L1 e L2 = 24 Ω .
 6. Valori massimi assoluti diodi D1 e D2 ($T_a = 25^\circ\text{C}$):
Corrente raddrizzata massima $I_o = 1\text{A}$
 7. Valori massimi assoluti transistor TR1 and TR2 ($T_a = 25^\circ\text{C}$):
Corrente di collettore $I_C = 2,0\text{A}$

9. Specifiche generali

9-1. Specifiche generali

Metodo stampa:	Matrice di punto a impatto seriale
Direzione stampa:	Bidirezionale
Numero testine stampa:	18 puntine
Numero colonne stampa:	42 colonne
Set caratteri:	ASCII 95 caratteri
	Grafica estesa:
	128 × 40 pagine (modalità Star)
	128 × 9 pagine (ESC/POS)
	Caratteri internazionali:
	46 (modalità Star)
	37 (ESC/POS)
Configurazione font (ANK)	7 (mezzi punti) × 9 o 5 × 9
Larghezza stampa:	63 mm (210 punti)/57 mm (190 punti)/45 mm (150 punti)
Velocità stampa:	Max. 4,7 linee al secondo (larghezza carta 76 mm, 40 colonne)
Spaziatura linea:	1/6 di pollice (default), n/144 di pollice (programmabile)
Metodo alimentazione carta:	Alimentazione a frizione
Velocità alimentazione carta:	Circa 141 mm/sec.
Specifiche della carta	
Tipo carta:	Carta copiativa non-carbonica e fine normale (2P)
Larghezza carta:	76 ± 0,5 mm (3 pollici)/57,5 ± 0,5 mm (2,25 pollici)/ 69,5 ± 0,5 mm (2,75 pollici)
	Nota: Larghezza tenditore rotolo carta
	76,0 +1 -0,5 mm (3,0 pollici)
	69,5 +1 -0,5 mm (2,75 pollici)
	57,5 +1 -0,5 mm (2,25 pollici)
	Diametro rotolo: 60 mm (2,36 pollici) Max. (1P)
	85 mm (3,35 pollici) Max. (2P)
Anima:	12 ± 1 mm (diam. interno), 18 ± 1 mm (diam. esterno)
	Nota: I rotoli di carta con estremità finale della carta incollata o aderente all'anima del rotolo o i rotoli con estremità della carta ripiegata possono causare inceppamenti della carta.
Spessore	Singola: da 0,06 mm a 0,085 mm
	Copie: 1 originale + 1 copia max.
	Da 0,05 mm a 0,08 mm di spessore per ciascuna pagina
	0,14 mm o inferiore di spessore totale
	Nota: Usare un rotolo di carta composto da un foglio superiore meno spesso del foglio inferiore.

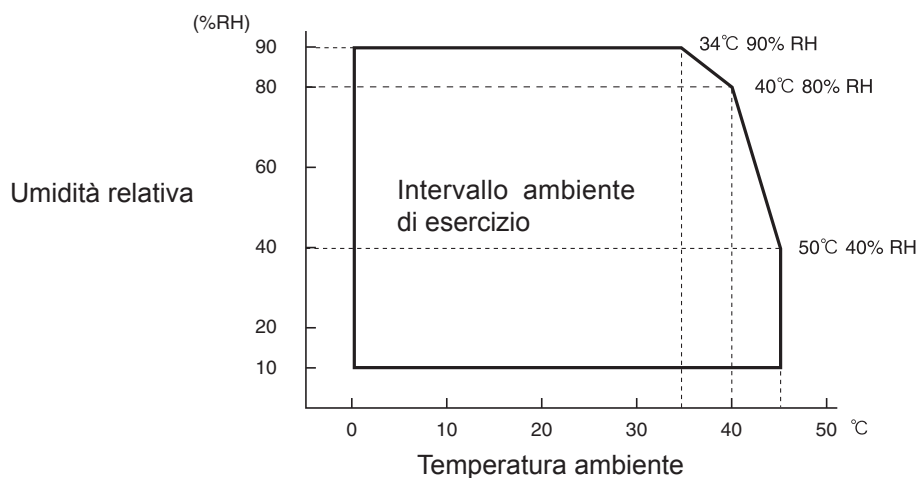
Taglierina automatica	Taglio parziale (solo modello con taglierina automatica)
Specifiche del nastro di inchiostro	
Tipo nastro:	Cartuccia
Colore:	RC700BR: 2 colori (Nero/Rosso) RC700B: Colore singolo (Nero)
Materiale nastro:	Nylon 66 (#40 denier)
Durata nastro:	RC700BR: Nero 1.500.000 caratteri/Rosso 750.000 caratteri RC700B: Nero 3.000.000 di caratteri
Dimensioni globali:	160 (L) × 288 (P) × 184.5 (A) mm



Peso:	Circa 3,5 kg (modello con barra di ritaglio) Circa 3,7 kg (modello con taglierina automatica)
Interfaccia	Interfaccia parallela, interfaccia RS-232C, interfaccia USB, interfaccia Ethernet o interfaccia LAN wireless
Circuito azionamento unità periferica:	2 circuiti (24 V, max. 1 A)

Temperatura/umidità ambientale

Temperatura di esercizio:	da 0°C a +50°C
Umidità di esercizio:	da 10% a 90% RH (a 34°C, senza condensa)
Temperatura di conservazione:	da -20°C a +70°C
Umidità di conservazione:	da 5% a 95%RH (a 40°C, senza condensa)



Durata meccanica:	10 milioni di linee (tranne durata testina e taglierina automatica)
Durata testina stampa:	150 milioni di caratteri
Durata taglierina automatica:	1 milione di tagli (con spessore carta compreso tra 65 e 100 µm)

9-2. Specifiche di alimentazione elettrica

Alimentazione:

Ingresso: Da 100 a 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo corrente:

Condizioni: escluso azionamento periferica

Esercizio: Circa 36 W (stampa ASCII)

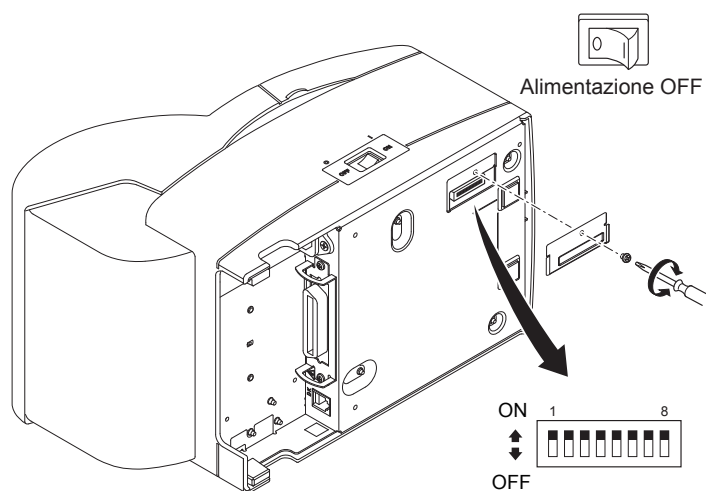
Stand-by: Circa 10 W

10. Impostazione DIP switch

È possibile impostare il DIP switch presente nella parte inferiore della stampante in base alla tabella seguente. Prima di modificare le impostazioni, verificare che la stampante sia spenta. Si consiglia di utilizzare un dispositivo appuntito, ad esempio una penna o un cacciavite a lama, per modificare le impostazioni. Le impostazioni divengono effettive quando si riaccende la stampante.

Di seguito viene indicata la procedura per modificare le impostazioni dei DIP switch.

1. Accertarsi che la stampante sia spenta.
2. Rimuovere la vite dal coperchio dei DIP switch. Rimuovere il coperchio dei DIP switch, come indicato nella figura seguente.



3. Impostare gli switch con un dispositivo appuntito, ad esempio una penna o un cacciavite a lama.
4. Reinserire il coperchio dei DIP switch. Fissarlo con la vite.
Le nuove impostazioni saranno effettive dopo l'accensione della stampante.

■ DIP switch

Nr. SW	Funzione	ON	OFF
1-1	Sempre ON	Da impostare ON	
1-2	Taglierina automatica *1	Non valido	Valido
1-3	Sempre ON	Da impostare ON	
1-4	Emulazione comando	Star	ESC/POS
1-5	Modalità USB *2	Classe stampante	Classe fornitore
1-6	Stampa a 2 colori	Valido	Non valido
1-7	Riservato		
1-8	Modello testina stampa *3	18 puntine	9 puntine

*1 Le impostazioni di fabbrica per l'abilitazione/disabilitazione della taglierina automatica sono come segue.

Modelli senza taglierina automatica: Non valido (Switch 1-2 = ON)

Modelli con taglierina automatica: Valido (Switch 1-2 = OFF)

Nota: non abilitare la taglierina automatica per i modelli privi di taglierina (ossia, i modelli con barra di ritaglio). Altrimenti, si verificherà un errore meccanico.

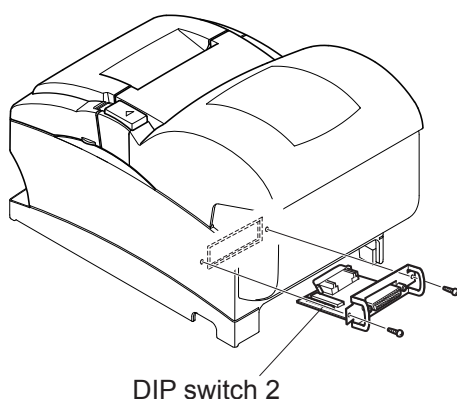
*2 Solo modello con interfaccia USB

*3 Non cambiare l'impostazione predefinita (Switch 1-8 = ON).

10-1. Modello con interfaccia RS-232C

Il modello con interfaccia RS-232C è dotato di DIP switch sulla scheda di interfaccia seriale che consentono la modifica delle impostazioni di comunicazione. Modificare le impostazioni per il DIP switch nr. 2 in base alle procedure che seguono.

1. Spegnerne la stampante e tutti i componenti collegati.
2. Rimuovere le 2 viti.
3. Rimuovere la scheda di interfaccia seriale.
4. Modificare l'impostazione dei DIP switch.
5. Riposizionare la scheda di interfaccia seriale.
Fissarla con le viti.
6. Accendere la stampante e tutti i componenti collegati.



Le impostazioni predefinite dei DIP switch sono tutte su on, eccetto per gli switch 7 e 8.

DIP-SW 2

Switch	Funzione	ON	OFF
2-1	Velocità baud	Vedere tabella di seguito	
2-2			
2-3	Lunghezza dati	8 bit	7 bit
2-4	Controllo parità	Disattivato	Attivato
2-5	Parità	Dispari	Pari
2-6	Handshake	DTR/DSR	XON/XOFF
2-7	Pin n. 6 (DSR) reset segnale	Valido	Non valido
2-8	Pin n. 25 (INIT) reset segnale	Valido	Non valido

Tabella impostazioni velocità baud

Velocità baud	Switch 2-1	Switch 2-2
4800 BPS	OFF	ON
9600 BPS	ON	ON
19200 BPS	ON	OFF
38400 BPS	OFF	OFF

10-2. Modello con interfaccia parallela

Il modello con interfaccia parallela è dotato esclusivamente del DIP switch principale.

10-3. Modello con interfaccia USB

Il modello con interfaccia USB è dotato esclusivamente del DIP switch principale.

10-4. Modello con interfaccia Ethernet

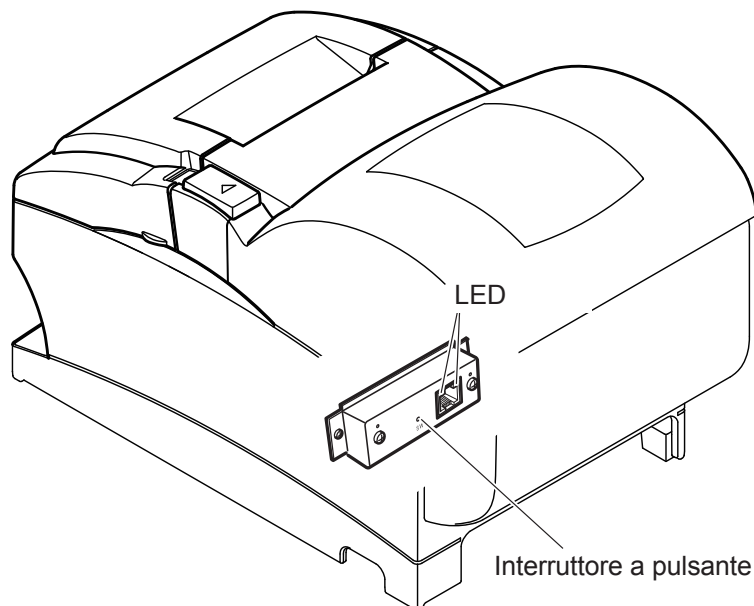
■ Impostazioni di inizializzazione

Per inizializzare le informazioni di impostazione, impostare l'interruttore a pulsante come descritto di seguito.

Premere l'interruttore da uno a cinque secondi durante la modalità di funzionamento normale. I LED verde e rosso lampeggeranno con intervallo regolare. Quindi, premere nuovamente l'interruttore in tale stato per spegnere entrambi i LED. In questo modo le impostazioni della scheda di interfaccia verranno ripristinate su valori predefiniti in fabbrica. Dopo aver inizializzato la scheda di interfaccia, la stampante effettuerà un riavvio automatico.

■ Stato LED

- Verde: si accende quando l'altra connessione viene riconosciuta come 100BASE-TX.
- Rosso: si accende alla ricezione di pacchetti di dati.



10-5. Modello con interfaccia LAN wireless

DIP-SW 2

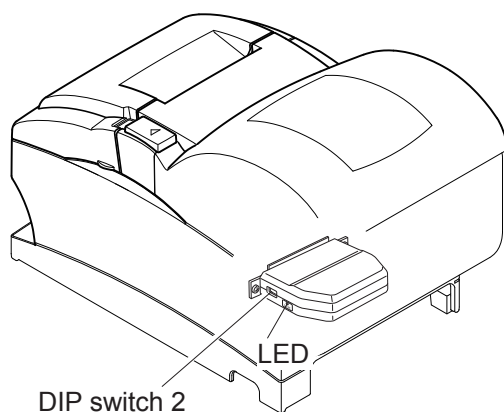
Switch	ON	OFF
2-1	Fisso su OFF	
2-2	Inizializzazione delle informazioni di impostazione	—

Impostare il DIP Switch 2-2 su ON per inizializzare le informazioni di impostazione all'accensione dell'alimentazione.

I DIP switch sono tutti su off per impostazione predefinita.

Stato LED

Verde: si accende alla ricezione di pacchetti di dati.



Nota:

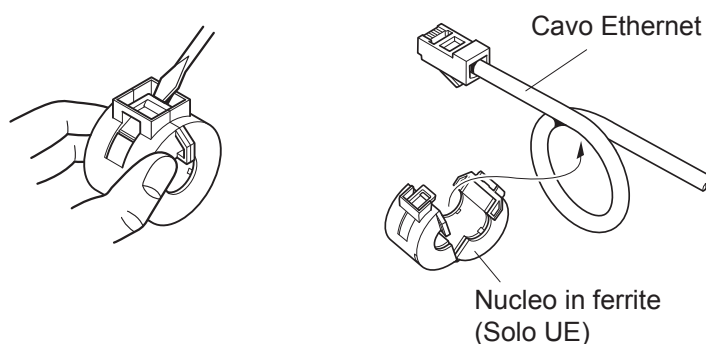
- Questo prodotto contiene un dispositivo senza fili incorporato e può essere utilizzato solo nei seguenti paesi.
USA, Regno Unito, Francia, Irlanda, Belgio, Germania, Austria, Svizzera, Italia, Danimarca, Norvegia, Svezia, Portogallo, Spagna, Estonia, Finlandia, Grecia, Liechtenstein, Lussemburgo, Olanda, Canada, Slovacchia, Slovenia, Repubblica Ceca, Ungheria, Polonia, Lettonia e Lituania.

- * Questo prodotto contiene un modulo trasmittente conforme alla direttiva R&TTE.
- * Questo prodotto contiene un modulo trasmittente FCC ID: M4B6180210.
- * Questo prodotto contiene un modulo trasmittente CI: 5844A-6180210.
- * Osservare attentamente le norme di controllo sull'esportazione del paese dove si intende esportare il prodotto.

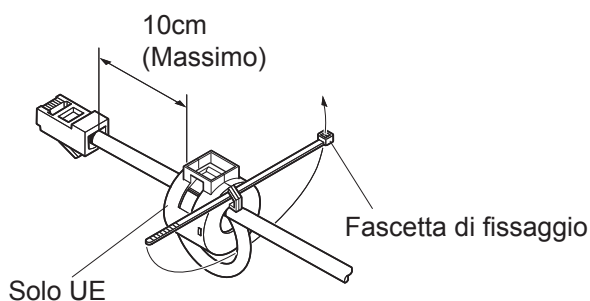
Installazione del nucleo in ferrite (solo modello LAN wireless per UE)

Installare il nucleo in ferrite nel cavo della periferica per evitare interferenze radio. Utilizzare il nucleo in ferrite soltanto per il modello LAN wireless per l'Unione Europea.

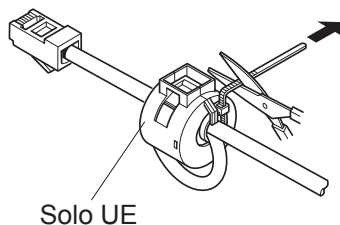
- ① Installare il nucleo in ferrite nel cavo della periferica come mostrato in figura.



- ② Passare la fascetta di fissaggio attraverso i fori nel nucleo in ferrite come mostrato in figura.

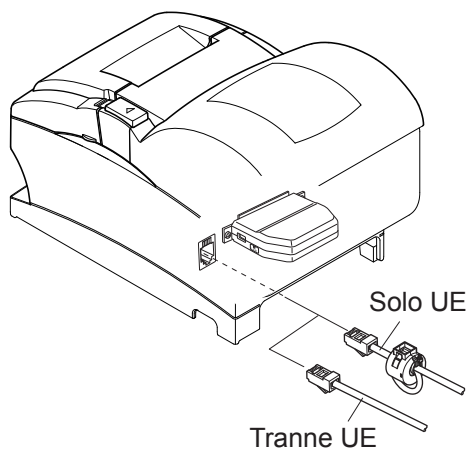


- ③ Arrotolare la fascetta di fissaggio attorno al cavo e quindi tirare l'estremità della fascetta in modo saldo attraverso il relativo fermaglio. Utilizzare delle forbici per tagliare l'estremità in eccesso della fascetta.



Collegamento del cavo della periferica

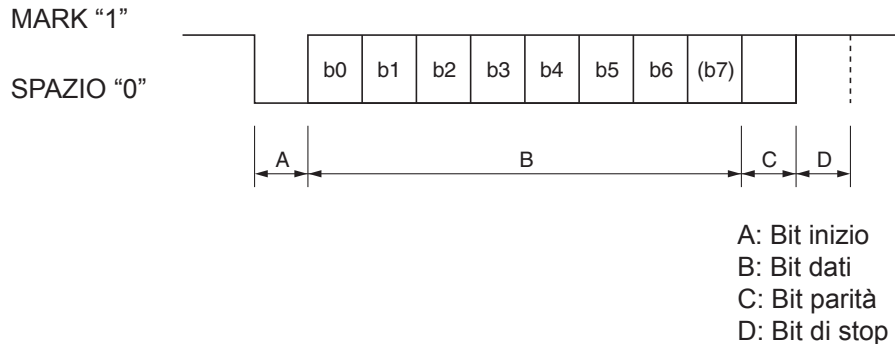
Collegare il cavo della periferica al connettore sulla stampante. Quindi, collegare l'altra estremità del cavo al circuito di azionamento della periferica.



11. Interfaccia seriale RS-232C

11-1. Specifiche interfaccia

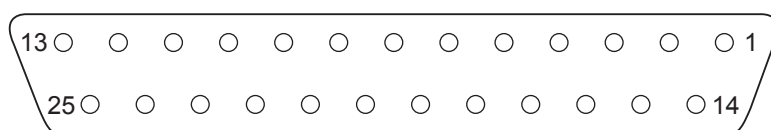
- ① Metodo trasmissione dati: Interfaccia seriale asincrona
- ② Velocità baud: Selezionabile tra 4800, 9600, 19200, 38400 bps
(Vedere “10. Impostazione DIP Switch”).)
- ③ Lunghezza parola
Bit di avvio: 1 bit
Bit dati: 7 o 8 bit (selezionabile)
Bit di parità: Dispari, pari o nessuno (selezionabile)
Bit di stop: Lunghezza 1 bit
- ④ Polarità segnale
RS-232
MARK: “1” logico (da $-3V$ a $-15V$)
SPAZIO: “0” logico (da $+3V$ a $+15V$)



11-2. Pin e nomi segnale

N. pin	Nome segnale	Direzione	Funzione																				
1	FG	—	Terra telaio																				
2	TXD	OUT	Trasmissione dati																				
3	RXD	IN	Ricezione dati																				
4	RTS	OUT	Sempre spazio																				
5	N.C.		Non collegato																				
6	DSR	IN	Dip switch 2-7 = OFF (1) Modalità STAR Lo stato di questo segnale non è controllato. (2) Modalità ESC/POS • In modalità di comunicazione DTR/DSR Interruttore memoria 4-5 = “0”: linea segnale indicante se l’host è abilitato o disabilitato per la ricezione dati. Spazio: Host abilitato per la ricezione Mark: Host disabilitato per la ricezione Interruttore memoria 4-5 = 1: Lo stato di questo segnale non è controllato. • In modalità di comunicazione X-ON/X-OFF, lo stato di questo segnale non è controllato. Dip switch 2-7 = ON Segnale di reset esterno. Un contrassegno (mark) sopra una larghezza impulso di 1 ms attiva il reset.																				
7	SG		Terra segnale																				
8 -19	N.C.		Non collegato																				
20	DTR	OUT	Indica se la ricezione dati dall’host è attivata o disattivata. Modalità di comunicazione DTR/DSR Spazio quando è attivata la ricezione. <table><tr><th rowspan="2">Stato stampante</th><th colspan="2">Interruttore memoria 6-9</th></tr><tr><th>0</th><th>1</th></tr><tr><td>1. Durante il periodo intercorrente dall’accensione (incluso il reset tramite interfaccia) allo stato di stampante pronta per la ricezione dati.</td><td>OCCU-PATO</td><td>OCCU-PATO</td></tr><tr><td>2. Durante la stampa automatica e la regolazione del punto.</td><td>OCCU-PATO</td><td>OCCU-PATO</td></tr><tr><td>3. Quando la stampa si arresta a causa di esaurimento carta o prossimo esaurimento carta.</td><td>OCCU-PATO</td><td>—</td></tr><tr><td>4. Quando si è verificato un errore.</td><td>OCCU-PATO</td><td>—</td></tr><tr><td>5. Quando il buffer di ricezione è pieno.</td><td>OCCU-PATO</td><td>OCCU-PATO</td></tr></table>	Stato stampante	Interruttore memoria 6-9		0	1	1. Durante il periodo intercorrente dall’accensione (incluso il reset tramite interfaccia) allo stato di stampante pronta per la ricezione dati.	OCCU-PATO	OCCU-PATO	2. Durante la stampa automatica e la regolazione del punto.	OCCU-PATO	OCCU-PATO	3. Quando la stampa si arresta a causa di esaurimento carta o prossimo esaurimento carta.	OCCU-PATO	—	4. Quando si è verificato un errore.	OCCU-PATO	—	5. Quando il buffer di ricezione è pieno.	OCCU-PATO	OCCU-PATO
Stato stampante	Interruttore memoria 6-9																						
	0	1																					
1. Durante il periodo intercorrente dall’accensione (incluso il reset tramite interfaccia) allo stato di stampante pronta per la ricezione dati.	OCCU-PATO	OCCU-PATO																					
2. Durante la stampa automatica e la regolazione del punto.	OCCU-PATO	OCCU-PATO																					
3. Quando la stampa si arresta a causa di esaurimento carta o prossimo esaurimento carta.	OCCU-PATO	—																					
4. Quando si è verificato un errore.	OCCU-PATO	—																					
5. Quando il buffer di ricezione è pieno.	OCCU-PATO	OCCU-PATO																					

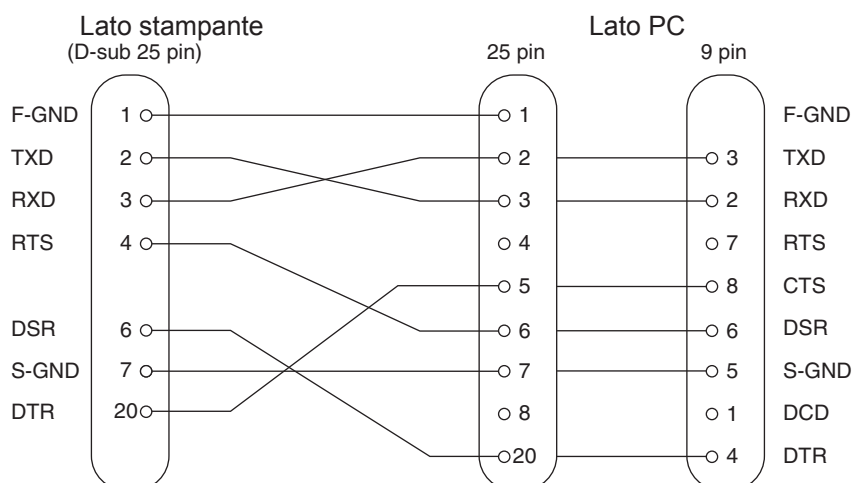
N. pin	Nome segnale	Direzione	Funzione
20	DTR	OUT	Modalità di comunicazione X-On/X-Off Sempre spazio, tranne nelle condizioni seguenti: • Periodo tra reset e attivazione comunicazione • Durante la stampa automatica e la regolazione del punto
21 - 24	N.C.		Non collegato
25	INIT		Dip switch 2-8 = OFF Lo stato di questo segnale non è controllato. Dip switch 2-8 = ON Segnale di reset esterno. Uno spazio sopra una larghezza impulso di 1 ms attiva il reset.



D-sub 25 pin

11-3. Collegamenti di interfaccia

Per informazioni sul collegamento al connettore di interfaccia, vedere le specifiche di interfaccia dell'host. Nella figura che segue viene mostrata una configurazione di collegamento tipica.



12. Interfaccia parallela

L'interfaccia parallela a doppio senso è compatibile con le modalità IEEE1284 e Nibble.

12-1. Tabella dei segnali di connessione per ciascuna modalità

N. pin	Direzione	Nome segnale modalità compatibilità	Nome segnale modalità Nibble
1	In	nStrobe	HostClk
2	In	Data0	Data0
3	In	Data1	Data1
4	In	Data2	Data2
5	In	Data3	Data3
6	In	Data4	Data4
7	In	Data5	Data5
8	In	Data6	Data6
9	In	Data7	Data7
10	Out	nAck	PtrClk
11	Out	Busy	PtrBusy/Data3,7
12	Out	PError	AckDataReq/Data2,6
13	Out	Select	Xflag/Data1,5
14	In	nAutoFd	HostBusy
15		N/C	—
16		GND	GND
17		Flame GND	Flame GND
18	Out	Logic High	Logic High
19		GND	GND
20		GND	GND
21		GND	GND
22		GND	GND
23		GND	GND
24		GND	GND
25		GND	GND
26		GND	GND
27		GND	GND
28		GND	GND
29		GND	GND
30		GND	GND
31	In	nInit	nInit
32	Out	nFault	nDataAvail/Data0,4
33		EXT GND	—

N. pin	Direzione	Nome segnale modalità compatibilità	Nome segnale modalità Nibble
34	Out	Compulsion Status	—
35	Out	Logic High (+5V)	—
36	In	nSelectIn	1284Active

Nota: 1. Il prefisso “n” nel nome di segnale indica segnali con livelli attivi bassi.

Se l’host non presenta alcuna delle linee di segnale elencate sopra, la comunicazione bidirezionale non riesce.

2. Per l’interfacciamento, le linee di segnale devono sempre utilizzare cavi a coppie ritorte con lati di ritorno collegati al livello di terra.

3. Precauzioni per il reset della stampante utilizzando il segnale nInit (pin nr. 31).

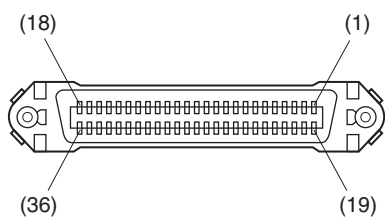
Il reset può essere effettuato dal pin nr. 31 (segnale nInit) dell’interfaccia tramite impostazione dello switch di memoria. (L’impostazione predefinita è reset.)

Inoltre, quando il reset è stato abilitato con il pin nr. 31 (segnale nInit), può essere impostato per attivarsi al verificarsi delle seguenti condizioni: le impostazioni dello switch di memoria per 6-D e 6-E sono state modificate, il pin nr. 36 (segnale attivo nSelectIn/1284) è basso e il pin nr. 31 (segnale nInit) è basso.

Per istruzioni sull’impostazione dello switch di memoria, vedere il manuale delle specifiche fornito separatamente.

4. In fabbrica, l’ID periferica stampante IFEE 1284 di replica è impostato su “Invalid.”

Per ottenere l’ID periferica, cambiare lo switch di memoria 6-C su “Valid.” Per istruzioni sull’impostazione dello switch di memoria, vedere il manuale delle specifiche fornito separatamente.



Questo connettore corrisponde al modello
Amphenol 57-30360

Connettore interfaccia parallela (lato stampante)

13. Interfaccia USB, Ethernet e LAN wireless

13-1. Specifiche dell'interfaccia USB

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Specifiche generali: | Conformità alle specifiche USB 2,0 |
| 2. Velocità comunicazione: | Modalità USB Full Speed (12 Mbps) |
| 3. Metodo comunicazione: | Modalità trasmissione USB Bulk |
| 4. Specifiche alimentazione: | Funzione auto-alimentazione USB |
| 5. Connettore: | Connettore porta USB Up-Stream (USB tipo B) |

13-2. Specifiche dell'interfaccia Ethernet

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Specifiche generali: | Conformità a IEEE802,3 |
| 2. Mezzo di comunicazione: | 10 Base-T/100 Base-TX |
| 3. Velocità comunicazione: | 10/100 Mbps |
| 4. Protocollo: | TCP/IP |
| 5. Dettaglio TCP/IP: | ARP, RARP, BOOTP, DHCP, LPR, #9100, FTP, HTTP, TELNET, TFTP |
| 6. Connettore: | RJ-45 (8 pin modulare) |

13-3. Specifiche dell'interfaccia LAN wireless

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Specifiche generali: | Conformità a IEEE802.11b |
| 2. Mezzo di comunicazione: | Scheda CF wireless 2,4 GHZ DSSS |
| 3. Velocità comunicazione: | 1M/2M/5,5M/11Mbps AUTO Full-Back |
| 4. Protocollo: | TCP/IP |
| 5. Dettaglio TCP/IP: | ARP, RARP, BOOTP, DHCP, LPR, #9100, IPP, POP3, HTTP, TELNET, SMTP, SNMP, FTP |
| 6. Canali operativi: | Nord America: 1-11 ch
Giappone: 1-14 ch
Europa: 1-13 ch |

Nota: Password di accesso amministratore impostata in fabbrica

E' possibile utilizzare uno dei protocollo seguenti per la modifica delle impostazioni di questo prodotto: HTTP (web), TELNET, o FTP. In questo caso è necessario accedere con un account amministratore del prodotto.

Utilizzare le informazioni account amministratore seguenti per l'accesso HTTP (web), TELNET, o FTP.

Nome account amministratore: "root" (richiesto)

Password: "public" (richiesta)

La password può essere cambiata dopo l'accesso.

14. Impostazioni switch memoria

Ciascuno switch di memoria è contenuto nella EEPROM. Per informazioni su funzioni e impostazioni degli switch di memoria, vedere l'apposito Manuale delle specifiche. La tabella seguente mostra le impostazioni predefinite degli switch di memoria.

Switch di memoria	Codice esadecimale
0	0000
1	0000
2	0080
3	0000
4	0000
5	0000
6	0000
7	0000
8	0000
9	0000

AVVERTENZA

La modifica delle impostazioni degli switch di memoria può provocare un errato funzionamento della stampante.



URL: <http://www.starmicronics.com/support/>